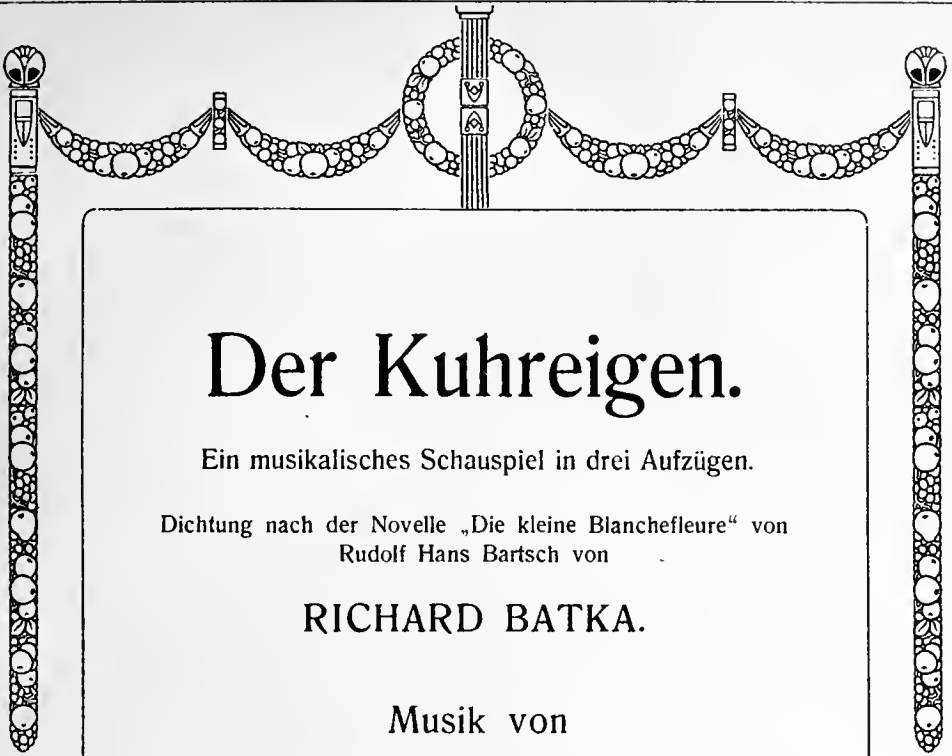


WILHELM KIENZL



DER KUHREIGEN

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA
Music Library, Hill Hall
Chapel Hill, North Carolina 2751



Der Kuhreigen.

Ein musikalisches Schauspiel in drei Aufzügen.

Dichtung nach der Novelle „Die kleine Blancheleure“ von
Rudolf Hans Bartsch von

RICHARD BATKA.

Musik von

WILHELM KIENZL.

Op. 85.

Vollständiger Klavierauszug mit deutschem Text.
Nach der Partitur bearbeitet vom Komponisten.

Klavierauszug für Piano-Solo mit überlegtem Text

Aufführungs- und Übersetzungsrecht vorbehalten.
Eigentum des Verlegers für alle Länder. — Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Josef Weinberger, Leipzig.

Ausschließliches Recht für phonographische Wiedergabe besitzt die
International Talking Machine Co. m. b. H., Weissensee-Berlin.

Copyright 1911 by Josef Weinberger, Leipzig.
Right of public performance for profit reserved.

Der Kuhreigen.

Ein musikalisches Schauspiel in drei Aufzügen.

Personen der Handlung:

Der König	<i>Baß</i>
Marquis Massimelle de la Réole de Courtroy, Kommandant	<i>Baß</i>
Blanchefleur, seine Gemahlin	<i>Sopran</i>
Der Kanzler	<i>Baß</i>
Kapitän Brayole	<i>Tenor</i>
Marquis de Chézy	<i>Baß</i>
Cleo, Hofdame, der Marquise Massimelle zugeteilt	<i>Mezzosopran</i>
Primus Thaller } Unteroffiziere im Schweizer Regiment	{ <i>Tenor</i>
Dursel }	{ <i>Baß</i>
Erster Schweizer	<i>Tenor</i>
Zweiter Schweizer	<i>Baß</i>
Favart, Unteroffizier der Chasseure	<i>Bariton</i>
Erster Chasseur } Französische Soldaten	{ <i>Tenor</i>
Zweiter Chasseur }	{ <i>Baß</i>
Doris, Tochter des Kantineurs in der Kaserne St. Honoré	<i>Sopran</i>
Der Zeremonienmeister des Königs	<i>Sprechrolle</i>
Der Offizier der Wache	<i>Baß</i>
Eine Ordonnanz	<i>Tenor</i>
Erste Hofdame	<i>Sopran</i>
Zweite Hofdame	<i>Mezzosopran</i>
Erster Hofherr	<i>Tenor</i>
Zweiter Hofherr	<i>Baß</i>
Chanteclair, Kammerdiener des Königs	<i>Tenor</i>
Ein Lakai	<i>Tenor</i>
Jourdan } Sansculotten	{ <i>Tenor</i>
Duval }	{ <i>Baß</i>
Epissier }	{ <i>Baß</i>
Cartouche, Kommissär der Revolution	<i>Baß</i>
Der Schließer des „Temple“-Gefängnisses	<i>Baß</i>
Eine Ordonnanz der Revolutionsarmee	<i>Tenor</i>
Eine Dirne	<i>Mezzosopran</i>
Ein betrunkenen Sansculotte	<i>Hoher Baß</i>
Ein Sansculotte	<i>Baß</i>

Schweizer Soldaten, Chasseure, Prinzen, Prinzessinnen, Kämmerer, Ehrendamen, Generale, Offiziere, Kapläne, Hofbeamte, Edelleute, Edeldamen, Intendanten, Hofpoeten, Maler, Hofmusiker, Vorleser, Leibdiener, Barbieri, Schneider, der Leibchirurg des Königs, Männer, Weiber, Kinder, ein Nationalgardist, Dirnen, Sansculotten, Revolutionssoldaten.

Ort der Handlung: Paris und Versailles.

Zeit: 1792—1793.

Schauplätze: I. Aufzug: Der Kasernhof von St. Honoré zu Paris. — II Aufzug: Das Schlafgemach des Königs im Schlosse zu Versailles. — III. Aufzug, 1. Teil: Speisesaal im Schlosse der Massimelle. 2. Teil: Kellerraum im Gefängnis des „Temple“.

Dauer der Aufführung (zwei Zwischenaktspausen von je 10 Minuten mit eingerechnet): 2½ Stunden.

NB. Mehrere kleinere Rollen können nötigenfalls mit ein und demselben Sänger besetzt werden.

Inhalt.

Erster Aufzug.

	Seite
Einleitung	5
1. Szene. (Schweizer und Franzosen.) Dursel, Favart, Doris, erster und zweiter Chasseur, Schweizer und Chasseure Trinklied Favarts („Wie elend wär's, Soldat zu sein“)	11 15
2. Szene. (Um elne Dirne.) Dursel, Favart, Doris, erster Schweizer, Schweizer und Chasseure Lied Favarts („Wenn Doris meine Schäf'rin wär“)	25 27
3. Szene. (Schlichtung des Streitiges.) Primus Thaller, Dursel, Favart, erster Schweizer, erster Chasseur, eine Ordonnanz	33
4. Szene. (Der Kommandant und sein Stab.) Massimelle, Blanchefleur, Kapitän Brayole, die Offiziere	39
5. Szene. (Die Verhöhnung Massimelles; neuer Streit; der Schweizer Heimwehsang.) Favart, Primus, Dursel, Schweizer und Chasseure Gesang des Primus („Lug', Dursel, lug'“) Der Kuhreigen („Zu Straßburg auf der Schanz“)	42 52 57
6. Szene. (Der Verrat; des Primus Verhaftung.) Favart, Primus, Dursel, der Offizier der Wache, Schweizer und Franzosen	61

Zweiter Aufzug.

Vorspiel	68
1. Szene. (Des Königs Erwachen.) Der König, Chanteclair	74
2. Szene. (Des Königs Lever.) Der König, der Zeremonienmeister, zwei Hofdamen, zwei Hofherren, Prinzen, Prinzessinnen, der Leibchirurg, Kämmerer, Ehrendamen, Minister, Generale, Leibdiener, Barbieri, Schneider, Kapläne, Hofbeamte, Edelleute, Edeldamen, Intendanten, Hofpoeten, Maler, Hofmusiker, Vorleser	75
3. Szene. (Des Primus Freisprechung.) Der König, der Kanzler, Massimelle, Blanchefleur, eine Hofdame, ein Hofherr, Chor	85
4. Szene. (Der Plan der Frau von Massimelle.) Massimelle, Blanchefleur, Cleo Terzett („Ei, welch' ein Einfall!“)	92 94
5. Szene. (Blanchefleurs Schäferideal.) Blanchefleur, Cleo, ein Lakai Lied der Blanchefleur („Er kriegt ein rotes Kamisol“)	101 102
6. Szene. (Der Schweizer.) Primus, Blanchefleur, Cleo Terzett („Ist es ein Märchen? Ist es ein Traum?“)	107 114
7. Szene. (Der Ausbruch des Aufruhrs; Lockung nach La Réole; des Primus Widerstand und Abschied.) Primus, Blanchefleur, Cleo, Chor hinter der Szene Gesang Blanchefleurs. („Komm' mit nach La Réole“)	122 129

Dritter Aufzug.

Einleitung	140
1. Szene. (Die Schreckensherrschaft der Sansculotten.) Doris, Favart, Jourdan, Duval, Epissier, ein betrunkenener Sansculotte, eine Dirne, Männer und Weiber Das Rattenlied. (Doris)	145 151
2. Szene. (Der Kapitän Primus Thaller.) Doris, Favart, eine Ordonnanz	168
3. Szene. (Das Verhör und die Verurteilung Blanchefleurs.) Blanchefleur, Favart, Doris, Jourdan, Duval, Weiber und Männer	171
4. Szene. (Primus, der Herr; Massimelles Gang zum Schaffot.) Primus, Favart, Doris, Jourdan, Duval, Epissier, der betrunkenene Sansculotte, Weiber und Männer Ensemble. („Ach, ich konnte sie nicht retten!“)	177 180

Verwandlung.

Symphonische Musik (Primus' Gang in den „Temple“)	202
5. Szene. (Im „Temple“.) Primus, der Schließer des „Temple“-Gefängnisses, Cartouche	205
6. Szene. (Die letzte Aussprache.) Primus, Blanchefleur Die Menuett. (Blanchefleur)	208 214
7. Szene. (In den Tod.) Blanchefleur, Primus, Cartouche, Marquis de Chézy	218

DER KUHREIGEN.

Ein musikalisches Schauspiel in drei Aufzügen.

Aufführungsrecht
vorbehalten.

Erster Aufzug.

Wilhelm Kienzl, Op. 85.

Einleitung.
Langsam.

Klavier.

The first system of the musical score is for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Langsam.' (Ad libitum). The first measure of the treble staff is marked with a piano dynamic 'p' and the instruction 'Hörn.' (Hörner). The music features a slow, atmospheric texture with sustained chords and moving lines in both hands.

The second system continues the piano introduction. It features a more active bass line with eighth-note patterns and sustained chords in the treble. The tempo remains 'Langsam.'.

The third system continues the piano introduction. The bass line becomes more rhythmic with eighth-note patterns, while the treble part has sustained chords and some melodic movement. The tempo remains 'Langsam.'.

Lebhaft.

The fourth system is marked 'Lebhaft.' (Allegretto). The tempo changes to a more lively pace. The music is characterized by rapid eighth-note patterns in both hands, with a dynamic shift to 'fz' (forzando) in the bass line. The treble staff features a melodic line with grace notes and slurs.

First system of a musical score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *fz* (forzando) is present in the first measure. There are several accents and slurs throughout the system.

Second system of the musical score. It continues the two-staff format. The music is highly rhythmic and technically demanding. There are various articulations such as accents and slurs. The key signature remains two flats.

Third system of the musical score. The two-staff arrangement continues. A dynamic marking of *marc.* (marcato) appears in the middle of the system. The music maintains its complex rhythmic character with many sixteenth notes.

Fourth system of the musical score. The two-staff format is maintained. A dynamic marking of *fz* is present. The music features a mix of rhythmic patterns and rests. The key signature is still two flats.

Fifth system of the musical score. The two-staff arrangement concludes this page. A dynamic marking of *rit.* (ritardando) is present. The system ends with a key signature change to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat) and a time signature change to 3/4.

Sehr langsam.

(zögernd)

pp l.H.

espress.

(etwas eilig)

(frei) ^{Fl.} p

(ruhig)

ff

ff

(wieder eilig)

(ruhig)

p

Str. pp

Str. pp

(sehr ruhig)

(zart)

Red.

Red.

rit.

Red.

Red.

a tempo

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

cantando
Mit Pedal.

Ped. * *Ped.* *

Fl.
Kl.
pp

This system features two staves. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower for Clarinet (Kl.). Both parts play a melodic line with a triplet of eighth notes. The Flute part includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

Ob.
Hr.

This system features two staves. The upper staff is for Oboe (Ob.) and the lower for Horn (Hr.). Both parts play a melodic line with a triplet of eighth notes. The Horn part includes a dynamic marking of *pp*.

Kl. 2. Vl.
1. Vl.
Vlc., Fg.

cresc. ed accel.

This system features two staves. The upper staff is for Clarinet 2 (Kl. 2.) and Violin 1 (1. Vl.). The lower staff is for Violin 2 (2. Vl.) and Viola (Vlc., Fg.). The Clarinet and Violin 1 parts play a melodic line with a triplet of eighth notes. The Violin 2 and Viola parts play a rhythmic accompaniment of sixteenth notes. A dynamic marking of *cresc. ed accel.* (crescendo and acceleration) is present.

poco rit.

This system features two staves. The upper staff is for Violin 1 (1. Vl.) and the lower for Violin 2 (2. Vl.) and Viola (Vlc., Fg.). The Violin 1 part plays a melodic line with a triplet of eighth notes. The Violin 2 and Viola parts play a rhythmic accompaniment of sixteenth notes. A dynamic marking of *poco rit.* (poco ritardando) is present.

Breit.
fa tempo
v.o.

This system features two staves. The upper staff is for Violoncello (Vcl.) and the lower for Viola (Vlc., Fg.). The Vcl. part plays a melodic line with a triplet of eighth notes. The Vlc. part plays a rhythmic accompaniment of sixteenth notes. A dynamic marking of *Breit.* (breve) and *fa tempo* (return to tempo) is present.

First system of a piano score, consisting of two staves. It features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various rhythmic patterns, including a triplet of eighth notes in the treble staff. The bass staff has a similar rhythmic accompaniment.

Second system of the piano score, continuing from the first system. It includes two staves with a treble clef and a key signature of one sharp. A violin part (Vc.) is introduced in the right hand of the second staff.

Third system of the piano score, featuring two staves. It includes dynamic markings such as *p* and *ff*. A horn part (Hr.) is introduced in the right hand of the second staff. The system concludes with a time signature change to 2/4.

Ziemlich lebhaft.
(♩ = ♩)

Fourth system of the piano score, consisting of two staves. The tempo is marked "Ziemlich lebhaft" with a metronome marking of 120 (♩ = ♩). The music features a *mf stacc.* texture in the left hand and a right hand with chords and eighth notes. It includes dynamic markings *f* and *ff*. The system ends with a time signature change to 7/4.

Fifth system of the piano score, consisting of two staves. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music is marked *f* and includes various rhythmic patterns and dynamics.

(♩ = ♩) (Vorhang auf!)

Sixth system of the piano score, consisting of two staves. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The music is marked *einlenkend* and includes various rhythmic patterns and dynamics.

Erste Szene. Der Kasernhof von St. Honoré zu Paris. Rechts die Kantine, von deren Terrasse man einen Fernblick nach der Mitte des Hintergrundes auf die Stadt genießt. Links die Kaserngebäude, vor denen eine Abteilung Schweizer unter Dursels Kommando exerziert. Auf der Terrasse sitzen mehrere französische Chasseure, unter ihnen Favart. Es ist Spätnachmittag. Doris, die Kantineurtochter, bedient die Gäste.

Leichtes Marschtempo.

Dursel.

f

Tem-po!

Tem - po!

Du

Musical score for Dursel's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The tempo is marked 'Leichtes Marschtempo' and the dynamic is 'mf'. The lyrics 'Tem-po! Tem - po! Du' are written below the vocal line.

Du.

hei - li - ges krü - zigts Herrgött - li!

Knie' ge - reckt, Fuß' ge - streckt!

Musical score for Doris's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics 'hei - li - ges krü - zigts Herrgött - li! Knie' ge - reckt, Fuß' ge - streckt!' are written below the vocal line.

Du.

Eins - zwei - eins - zwei - eins - zwei - eins - zwei - eins -

Ich bring's euch schon bei, ihr fau len

Musical score for Doris's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics 'Eins - zwei - eins - zwei - eins - zwei - eins - zwei - eins - Ich bring's euch schon bei, ihr fau len' are written below the vocal line.

Favart.

Da seht die - se Schweizer!

In - mer Kommiß!

Die e - xerzie - ren auch

Kerlst

Eins -

eins -

eins -

eins -

eins -

Du.

Musical score for Favart's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics 'Da seht die - se Schweizer! In - mer Kommiß! Die e - xerzie - ren auch Kerlst Eins - eins - eins - eins - eins -' are written below the vocal line.

Fa. nach dem Appell. Doch wir Chas-

Du. Eins_ zwei_ eins_ zwei_

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is for the Bass (Fa.) with lyrics 'nach dem Appell.' and 'Doch wir Chas-'. The middle staff is for the Tenor (Du.) with lyrics 'Eins_ zwei_ eins_ zwei_'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Fa. 'seu - re sit - - zen beim Wein, trin - ken und sin - gen

Du. eins_ Halt!_ Gewehr

Detailed description: This system contains the next three staves. The top staff (Fa.) has lyrics 'seu - re sit - - zen beim Wein, trin - ken und sin - gen'. The middle staff (Du.) has lyrics 'eins_ Halt!_ Gewehr' and includes dynamic markings 'ff' and 'mf'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Fa. lu - stig und hell, lu - - - stig und hell!

Du. ab! Bei Fuß! Ab - ge - tre - ten!

Detailed description: This system contains the final three staves. The top staff (Fa.) has lyrics 'lu - stig und hell, lu - - - stig und hell!'. The middle staff (Du.) has lyrics 'ab! Bei Fuß! Ab - ge - tre - ten!' and includes a dynamic marking 'f'. The piano accompaniment concludes with a final chord and a fermata over a sixteenth-note figure.

Fa. *f*
 Tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la, tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la - la

Die Chasseure (lassen die Gläser aneinander klingen.)

CHOR.
 1. 2. Ten. *f*
 Tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la, tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la - la

1. 2. Baß. *f*
 la - la - la, *trumm* la - la - la, *trumm* tra - la - la - la

Fa. *f*
 la la la la - la - la, ————— tra - la - la - la - la - la - la!

la la la, ————— tra - la - la - la - la - la la - la - la - la - la - la!

la - la - la, la la la - la - la - la - la!

Fa. *f*
 Tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la, tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la - la

Tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la, tral - la - le - ra, ————— tra - la - la - la - la

la - la - la, *trumm* la - la - la, *trumm* tra - la - la - la -

Fa. *la - la - la la-la - la, tra - la-la-la - la - la! 's war*

la - la - la, tra-la-la - la-la - la la-la-la - la - la!

la-la - la,

(zu Dursel, der sich der Kantine nähert)

(lachend)

Fa. *Zeit. Kamerad, heut' stellst du spät dich ein. Dursel. (bärbeißig) Und V. Dienst ist Dienst.*

(Favart nimmt die Gitarre zur Hand.)

Fa. *Wein! —*

f l.H.

r.H.

ffz

Gemächlich.

(singt zur Gitarre)

Fa. Wie e - - lend wär's, Sol-

Fag. *mf*

Fa. dat zu sein, gäb's Mäd - chen nicht und küh - - len Wein. Sonst

Kl.

Fa. möcht' ich auf Er - - - - den ein Mönch lie - ber wer - - -

mf *mf*

Fa. den, dem Keh - le und See - le ge - deih'n, dem Keh - le und

poco rit. a tempo *f* *mf* Hra.

Fa. See - le ge - deiln. La - la, la - de - ri, la - ri - da!

Fl. Vl. Kl.

(Dursel hat sich mit zwei anderen Schweizern an einen Tisch, etwas entfernt von den Franzosen, niedergesetzt und Doris zugewinkt, die sich aber nicht rührte.)

Fa.

CHOR.

Die Chasseure.

1.2. Ten. *p* La - la, la - de - ri, la - ri - da, la - la!

1.2. Baß. *p*

f *mf*

Fa. Des Mor - gens schon um hal - ber fünf, da ma - chen wir - uns

Kl.

Fa. auf - die Strümpf Bei Käl - ten und Hit - - zen bald frieren, bald

mf *mf*

Fa. schwit - zen, feld - ein ü - ber Hek - ken und Sümpf;

poco rit. a tempo

Fa. — feld - ein ü - ber Hek - ken und Sümpf? La - la, la - de -

Fa. ri, la - ri - da!

CHOR. Die Chasseure. La - la, la - de - ri, la - ri - da, la - la!

(leiser)

Fa. **Dursel** (schlägt mit der Hand auf die Tischplatte.) Doch A - bends en - det sich die

He! Wirtshaus! He!

Fa. Pein, dann trö - stet uns der kühl - le Wein. Und hübsche Mam - sel -

Fa. len, so schlank wie Ga - zel - - - len, die küs - sen uns lieb - lich und

Fa. *poco rit. a tempo* fein, die küs - sen uns lieb - lich und fein. La - la, la - de -

Fa. ri, la - ri - da!

CHOR. La - la, la - de - ri, la - ri - da, la - la!

(Trommeln auf dem Tisch: + + + + + + + +)

Doris (fährt unwillig auf).

(Doris geht langsam, verdrossen zum Tisch der Schweizer und nimmt deren Bestellung entgegen.)

Ich komme ja schon!

Erster Chasseur.

Seht die - se Schwei - zer! Sind die dumm!

Etwas ruhiger.

1.Ch.

Kei - nersingt mit. Bleiben still und stumm.

Favart.

Wundert ihr euch? Die mei - den den Sang,
Etwas ruhiger.

Fa.

die ha - ben den Maul - korb im Re - gle - ment. Dür - fen nicht sin - gennach

pp

Sehr mäßig.

Fa.

stren - gem Ver - bot, bü - ßen ein Lie - del mit Not und Tod.

Fag.

p

Fa. Wenn ih-rer Hei - mat Wei - se er-schallt,

Erster Chasseur.
 Wie sen - ti - men - tal!

Fa. packt sie das Heim - weh mit wil - der Ge - walt.

Zweiter Chasseur.
 Bei ei - nem Lied!

1. Ch. (spottend)
Ja, har - te Faust und

1. Ch. wei - - ches Ge - müt! —

pp

Favart. (lebendig erzählend)

p

3

Da gibt es ein Lied von be-son - drer Macht;

Fa.

der Kuh-reigen heißt es— Gott weiß,wer's gemacht. Wenn der er-klang, sind sie in

Kl.

pp

3

Fa.

Hau - fen einst de - ser - tiert und zur Mut - ter ge - lau - fen.

Fa.

Drum, die Ar - mee vor Schad' zu be - wah - ren, giebt's ein Ge - setz seit hun - dert

(bedeutungsvoll)

f

3

3

Jah-ren: Dem Hen - ker ver - fällt, das Ü - bel zu sperr'n, wer den

f pesante

Fa.
 Kuh - rei - gen singt in der Schwei - zer Ka - sern? Und so,

Fa.
 vom Hei - matland ent - fernt, ha - ben die Schwei - zer das Sin - gen ver - lernt.

Erster Chasseur.
 Wirk - lich? Für ein Lied den Tod? Noch im - mer gilt das har - te Ge -

1.Ch.
 bot? Favart (leiser, aber sehr bestimmt.)
 Es wird nicht lange dauern hier - zu - land. Bald wen - det sich das Blätt - chen, glau - be mir!
 (nicht eilen!)
 poco cresc.

(mit unheimlichem Enthusiasmus, aber etwas gehalten)

Fa. *fa*

Dann hält kein al-bernes Ge-setz mehr stand, dann schwingt die Frei-heit siegreich das Pa-

Hörn. *p*

Fa. *fa*

Doppelt so rasch. *f*

nier. Tra-la - la, la - la - la, la - la - la,

CHOR. *f*

Die Chasseure. (übermütig)

Tra-la - la, la - la - la, la - la - la, la - la - la, la - la - la,

f

Doppelt so rasch.

Fa. *ff*

tral-la-le-ra, — tra-la-la-la, tral-la-le-ra, — tra-la-la-la-la

ff

tral-la-le-ra, — tra-la-la-la, tral-la-le-ra, — tra-la-la-la-la

ff

la-la-la, la-la-la, tra-la-la-la

triumm

Fa.

la - la - la, la-la - la, tra - la-la - la, la-la - la!

la - la - la, tra-la-la - la-la - la, la-la - la, la-la - la!

la-la - la, la - la - la, la-la - la, la,

Fa.

Tral - la - le - ra, tra-la-la - la, tral-la-le-ra, tra-la - la - la - la -

Tral - la - le - ra, tra-la-la - la, tral-la-le-ra, tra-la - la - la - la -

la-la - la, *trumm* la-la - la, *trumm* tra-la - la - la,

Fa.

la - la - la, la-la - la, tra - la-la - la, la, la!

la - la - la, tra-la-la - la-la - la, la-la - la, la, la!

la-la - la,

Zweite Szene.

Dursel (der Doris mit Behagen betrachtet hat, streicht sich, als sie sich ihm nähert, den Schnauzbart und wendet sich ihr zu.)

Nun, Mamsell Do - ris, gut ist der Wein. Krieg' ich ein

Str.
p *Hrn.*

Doris. (abwehrend)
Gro - ber Schwei - zer!

(er legt etwas läppisch den Arm um sie)

Du. Küß - li noch o - ben - drein?

(er will sie mit Gewalt zu sich auf den Sitz ziehen)

Du. Kein Ge - zier! Dummes Mä - del,

Kl.

Doris.
Laßt los! Zu - rück! Kecker Ge - sell!

(ungestüm)

Du. neig' dich zu mir! Mei-nen Kuß auf der Stell!

Ob. *mf* *fz* *f* *(heftig)*

Fag.

Favart (von der Episode belustigt, lachend zu Dursel).

Bewegt.

Musical score for Favart's first system. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Ka-me-rad, das lern' du erst ver-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ka-me-rad, das lern' du erst ver-
(sich etwas beruhigend)

Musical score for Favart's second system. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) and the time signature changes to 2/4. The vocal line begins with the lyrics "stehin, die Kunst, mit Da-men-un-zu-geh'n!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

stehin, die Kunst, mit Da-men-un-zu-geh'n!

Dursel (verdieblich)

Ach was! Keine

Musical score for Favart's third system. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature changes to two sharps (F# and C#) and the time signature changes to 2/4. The vocal line begins with the lyrics "Ich will dir's zei-gen, ihr sprö-des Herz dir zu-zu-nei-". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern.

Ich will dir's zei-gen, ihr sprö-des Herz dir zu-zu-nei-

poco rit.

Um-stand!

colla parte

Musical score for Favart's fourth system. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature changes to 2/4. The vocal line begins with the lyrics "gen. Paß auf!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern with some rests.

Gemächlich.

gen. Paß auf!

Kl.

Str.

(er singt zur Gitarre)

Fa.
 Wenn Do - ris mei - ne

Fa.
 Schäf-rin wär' und ich ihr Lämm-chen klein, dann

Fa.
 führ - te sie mich hin und her am grü - nen Wie - sen - -

Fa.
 rain. Do - ris, sü - ßes Flämm - chen, so

Fa. an - - mut - - reich, streich-le du dein Lämm - chen recht

Fa. sanft und weich!

CHOR.

1. 2. Ten. Die Chasseure und Schweizer.

1. 2. Baß. Streich-le du dein Lämm - chen recht sanft und

Fl.

Fa. Das

weich!

Fa. Sü - ße - - ste auf Er - den, es ist ein Kuß von

Fa. dir, er heilt mir all' Be - - schwer - den

Ob.

Fa. als Wun - der - - e - li - - xir.

Kl.

Fa. Do - ris, lie - bes Flämm - chen, nicht mehr ge - grollt!

Fl. VI. Fl.

Fa.

Schen - ke dei - nem Lämm - ehen den Lie - bes - sold!

Fl.

CHOR.

Die Chasseure und Schweizer.

1. 2. Tenor. *p*

Schen - ke dei - nem Lämm - ehen den Lie - bes - sold!

1. 2. Baß. *p*

Doris (zu Favart). Weil du so

Fl.

Do.

ar - tig singst und brav, da hast du dei - nen Kuß, du sanf - tes

(sie küßt Favart fluchtig)

Kl. *mf*

Do. Schaf!

Dursel (zornig). (er geht)

Halt, Chasseur! So gilt das nicht, die Dir - ne höh - te mir ins Gesicht.

ffz *fz* *f* *stacc.*

Favart (aufstehend, den Arm um Doris).

drohend auf sie los) Nur kal - tes Blut! Das

Da. Stra - fe muß sein!

ffz *fz* *mf*

Fa. Mä - del steht in mei - ner Hut.

Dursel. Ru - hig,
 Don - ner-wet - ter! Spielst du den Ret - ter?

1. Sch. rückhaltend
 Vet - ter!
Du. Lass' mich frei, ich hau' ihm den

Favart (gereizt) f
 Him - mel und Höl - - - le! Das
Du. Schä - del ent - zwei!
CHOR.
 1. 2. Tenor. Hal - tet ihn! Nur
 Hal - tet ihn! Nur
 1. 2. Baß. Hal - tet ihn!
 Str. u. Hbl. 3
ff **ff stacc.**

Dritte Szene. Primus Thaller ist während des Tumultes aufgetreten, hat sich rasch über die Sachlage orientiert, springt dann mitten in den Knäul und reißt die Streitenden auseinander.

Primus.

Fa.

Seid doch bei Trost! Gebt

büßt du, Ge - sel - le!

zu! Ge - walt! Nur zu!

Nur zu! Drauf!

Drauf! Nur zu!

Pr.

Frie - den und Ruh!

Zweiter Schweizer (Dursel besänftigend).

Der Thal-er hat Recht! Wo - zu das Rau-fen?

Erster Chasseur (zu Favart).

Reiz' ihn nicht mehr! Es hat kei - nen Sinn!

Dursel. Man kann nicht ein

Erster Chasseur (zu den anderen).

Schau - en wir lie - ber gar nicht

Du. Schöpp - chen in Ru - he sau - fen.

Primus (nimmt Dursel bei Seite).

Schäm' dich, Al - ter! we - gensol - cher Dir - ne mit Ka - me - ra - den

1. Ch. hin!

Pr.

Streit be - gin - nen!

Dursel (verlegen).

Ich greif' mir an die

Je nun...

Pr. *Stirn.*

Du. *poco rit.* *a tempo*

Man ist doch auch ein Mensch mit sie - ben Sin - - nen. Ge - fällt sie dir denn

poco rit. *a tempo*

Pr. *zurückhaltend* *(mit Wärme)* *p*

O nein! Die mir ge - fiel, müßt' an - ders sein. Sie müß - te

Du. nicht? Wie denn?

Kl. *mf* *p* *Ob.*

Fag.

Pr. sein _____ wie ei - ne Fee, _____ das An - tltz klar, in blon - den

Fl.

Pr. Lok - ken, gleich Son - nengold auf jungem Schnee, die Stim - me

espress. Ob. Solo-Vl.

Pr. süß wie Mai - en - glock - ken. Sie müß - te sein wie's

poco rit. *a tempo*

Kl. Hr. Fag.

Pr. Mor - gen - licht, das hin - ter Ber - gen sich ver - brei - tet, das

espress. Ob. Vl. Hr.

Pr. keusch aus trü - ben Wol - ken bricht und se - lig durch die Tä - ler

E-H. Fl.

Pr. schrei - tet. Sie müß - te sein - wie sag' ich's nur? - ein

p

mf

VI.

Ob.

Pr. We - sen lieb - lich und er - ha - ben. Ins Herz hat ih - res

Ob.

VI.

3

3

2. VI.

Pr. Bil - des Spur sich un - aus - lös - lich ein - ge - gra - - ben.

f

Pr. *p poco accel.* Oft in der stil - len Ein - sam - keit möcht' ich sie mir zur Sei - te

p poco accel.

Pr.

a tempo

f

wäh - - nen, ich brei - - te mei-ne Ar - me weit,

Pr.

rit.

(er sieht wie entrückt vor sich hin.)

und sie ent - schwin - det mei - nem Sch - nen.

ritard.

p *pp* *ppp*

Trp.

(Eine Ordonnanz stürzt herein.)

Die Ordonnanz.

Favart. Habt Acht!

Was giebt's? Sag, — wel-che Tromme-lei?

Trommelwirbel auf der Szene.

f

Trp. *f* 3 3

d. O.

Die Of - fi - zie - re komm gleich vor - bei.

f

Pk.

Vierte Szene.

Der Kommandant Massimelle, seine Gemahlin Blanchefleur am Arm, kommt mit seinem militärischen Stab aus der Kaserne über den Hof. Die Schweizer stehen sofort stramm auf, die Chasseure schlapp und mit sichtlichem Unwillen.

Sehr gemessen.

Massimelle (stehen bleibend.)

Mes - sieurs, recht schön wardie Pa - ra - de

Str. Hbl.

Trommelwirbel. *mf*

Ma.

und das Di - ner sehr a - mü - sant.

Ma.

Blanchefleur.

(zu Blanchefleur) Recht ger - ne.

Beliebt noch ei - ne Prome - na - de?

mf

C. H. R.

Ten. Offiziere. (sie gehen einige Schritte weiter)

Zu Be - fehl, Herr Komman - dant!

Baß. Offiziere.

Zu Be - fehl, Herr Komman - dant!

Blanchefleur.

Hier in der Mit-te unsrer bra - ven Trup - pen fühlt mansich si - cher, frei und

Bl.

frank.
Kapitän Brayole.

Gar - dez, Ma - dame, die wer - den sich ent - pup - pen. Ich halt' sie für Re -

Pk. = Wirbel auf a

Bl.

(rasch einfallend)

Die Dis - zi - plin?

Br.

bel - len durch die Bank. Ja, keh - ren wir den Rücken, so sind die

Br. *ff*
ged. Hrn.

Br.

(♩ = ♩)

Kerls - voll Hohn und Haß. Sie schwär - men von Re - vol - ten, Re - pu -

ff

Br. bli - ken; nur auf die Schweizer ist noch ein Ver - laß.

Massimelle.

Par - don, Ka - pi - tän.

Hbl., Hrn.

fz *mf* *f* *p*

Ma. wie schwarz Sie wie - der seh'n! Des Kö - nigs Ma - jes - tät kann

Str.

(mit Emphase)

Ma. nie ver - gehn. Wir A - ri - sto - kra - ten wis - sen uns zu ra - ten,

(sehr rhythmisch)

mf *p*

Ma. feu - ern drein mit Bom - ben und Gra - na - ten. Und die Fah - nen

fz *mf* *f*

Fl. *p*

Tp.

Hrn., Pk.

Ma.

uns' - rer_ Ah - - nen, wer - den e - wig stolz im Win - de weh'n.

Die Gesellschaft geht ab. Primus hat die ganze Zeit entgeistert auf Blanchefleur gestarrt.

Fl.

mf *p*

Fünfte Szene.

Die Chasseure setzen sich, in Lachen ausbrechend.

Favart.

f

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha, habt ihr den

Die Chasseure.

1. 2. Ten. *f* Ha, ha, ha, ha!

1. 2. Baß. *f* Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Ha, ha, ha, ha! Habt ihr den

Ha, ha, ha, ha!

Str. u. Bl. *f stacc.*

(er steigt auf den Tisch.) (♩ = ♩)

Fa. Kohl ge-hört? Ha, ha, ha, ha! „Ja, die Fah - nen

Habt ihr den Kohl ge-hört?

Kohl ge-hört? Ha, ha, ha, ha! „Ja, die Fah - nen

Habt ihr den Kohl ge-hört?

Fa. sei - - ner Ah - - nen“ Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

sei - - ner Ah - - nen“ Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

„Ja die Fah - - - nen

Ha, ha, ha, ha! Seht den Hans-wurst ein - mal zu
 Ha, ha, ha, ha! Seht ihn ein - mal zu Pferd!

sei - ner Ah - - nen“ Seht den Hans-wurst ein - mal zu

Hörn.

Favart. (er steigt mit der Gitarre auf den Tisch.) (sich mit der Gitarre begleitend.)

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! Der

Pferd! Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! ha, ha, ha, ha, ha!

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!

Pferd! Ha, ha, ha!

Rasch. (höhnisch und ausgelassen.)

Fa. Herr von Mas - si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, ver -
 Str. u. Hbl.

mf stacc.

Fa. *nich - tet* *glatt und* *schnel - le* *die* *Re - vo - lu - ti - on,* *ron, ron.*

CHOR. *Die Chasseure.* *(jubelnd.)*

Die *Re - vo - lu - ti -*

Fa. *Der* *Herr von* *Mas - si - mel - le,* *so* *ri, ron, ron, di - ri -*

on!

mf

Fa. *don, don, don,* *ver - duf - te - te* *sich* *schnel - le,* *wenn* *dröhn - te* *die* *Ka -*

(mit unheimlicher Lust.)

mf

Die Re - vo - lu - ti - on!

Fa. non, ron, ron, wenn dröhn - te die Ka - non!

...wenn dröhn - te die Ka - non! Die Re-vo-lu-ti-on!

f *mf*

Hr.

f *fz*

Pos.,Pk.

Fa. Noch ein Der

Die Re-vo-lu-ti-on! Die Re-vo-lu-ti-on! Die Re-vo-lu-ti-on!

Die Re-vo-lu-ti-on! Die Re-vo-lu-ti-on! Die Re-vo-lu-ti-on!

Hr. Noch ein

mf *f* *fz* *f*

Fa. Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di-ri - don, don, don, ver -

wenig rascher.

mf

Früheres Zeitmaß.

Primus. (aufspringend)

Fa. *f* Zum Teu - fel auch, seid ihr Sol - da - - ten? und
 duf - te - te sich schne -

Hbl.

Kl. 2 1

Pr. spot - tet ü - ber'n Ge - ne - ral?

Fa. (frei) Geh' hin, du kannst mich ja ver -

Str.

Fa. ra - ten. Ihr Schwei - - zer, seid ja so roy - al. Die

Kl. (mit Hohn) (d = d)

Fag. *mf*

Hbl. *mf*

Pk.

Rascher.

Fa. Frau von Mas - si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, di - ri - don, die...

fz p

Hbl., Str. pizz.

Wieder etwas langsamer.

Primus. (entrüstet)

Maul hal-ten auf der Stel-le und wei-ter kei-nen Ton! Ist

Bl.

f

p

Pr. das die Ach-tung vor den Frau-en? tut so was die ga-lan-te Na-

Kl.

mf

Fag.

Pr. tion? Ich bin ein gro-ber Schwei-zer blos und würd' mich so was

fz

mf

Pr. nicht ge-traum. Schäm' dich, Fran-zos!

Favart.

Was un-ter-stehst du dich, mein

Wieder lebhafter.

f

fz

mf

Fa. *(d = d)*
 Lied zu stö - ren? Ty - ran - nenknecht!

Fa. Du willst mich Sit - te leh - ren?

CHOR.
Einige Chasseur. (*begütigend*)
 Er hat ganz Recht!

Anderer Chasseur. (*begütigend*)
 Er hat ganz Recht!

Einige Schweizer.
 Bra - vo,

crese.

E.Ch. Frie - de! Und
 Still! Ru - hig sein!

A.Ch. Fa - vart, ge - nug!

E.Sch. Pri - mus Thal - ler! Bra - vo!
Anderer Schweizer.

Sag's ihm nur fest!

Hrn., Fag., Vc.

Wieder ein wenig langsamer.

ff *Adant.* (von seinen Freunden zurückgezogen, die Faust ballend) *molto rit.*

E.Ch. spiel' nicht den Kra - wal - ler!

Wart' — nur! Die Stun - de

A.Ch. Ge - nug!

The score for E. Ch. and A. Ch. is in 3/4 time. The E. Ch. part has lyrics 'spiel' nicht den Kra - wal - ler!' and 'Wart' — nur! Die Stun - de'. The A. Ch. part has the lyric 'Ge - nug!'. The music is marked *ff* and *Adant.*, with a *molto rit.* instruction at the end.

Wieder ein wenig langsamer.

f *molto rit.*

The piano accompaniment for the first system is in 3/4 time. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The music is marked *f* and *molto rit.*. There are dynamic markings *f* and *ff* and a *Bl.* (Bläser) marking.

(Die Gruppen scheiden sich. Dursel gebt sich an einen entfernten Tisch und fordert die Schweizer auf, mit ihm zu kommen)

Fa. *a tempo* kommt. Ich tränk' dir's ein. Dursel. *f*

He -

a tempo

ff *f*

Trp., Pos. Hbl.

The score for Fa. and piano accompaniment is in 3/4 time. The Fa. part has lyrics 'kommt. Ich tränk' dir's ein. Dursel. *f*' and 'He -'. The piano accompaniment is marked *a tempo*, *ff*, and *f*. There are markings for 'Trp., Pos.' and 'Hbl.'.

Du. da! Wein!

fz *f* Hro.

The score for Du. and piano accompaniment is in 3/4 time. The Du. part has lyrics 'da! Wein!'. The piano accompaniment is marked *fz* and *f*. There is a marking for 'Hro.'.

(Doris bringt Wein; die Schweizer_ auch Primus_sammeln sich um Dursel.)

Du.

p Komm,

rall. *p* Str.

marc. *p*

Pos. Bkl., Vc.

Du.

setz' dich, Pri-mus! Strei-te sich, wer mag. Ge - müt-lich ist's nur beim Schweizerschlag. Ich

Kl. Fag.

Du.

(♩ = ♩) Viele der Chasseure haben sich entfernt. (♩ = ♩)

wünscht, ich wä - re auch da - heim - ge - blie - ben. Stoß' an, Ka-me-rad, es

pp *p*

Du.

(Die Schweizer stoßen an.) **Sehr langsam.** (Abendstimmung.)

le - be, was wir lie - - ben!

pp ged. Str. m. Hbl.

Ped. und Verschiebung.

Flute (Hfe.) and Piano accompaniment. The piano part features a complex texture with triplets and slurs. The flute part has a melodic line with slurs and accents.

Violin (VI.) and Piano accompaniment. The violin part has a melodic line with slurs and accents. The piano part continues with complex textures.

Primus. (weich)

Lug' Dursel, lug', der A - bend bricht her - ein. Lug', wie der

Violin (VI.) and Piano accompaniment. The violin part has a melodic line with slurs and accents. The piano part continues with complex textures.

Pr. Son - ne letz - ter Schein die Wol - ken dort um -

Trumpet (Pr.) and Piano accompaniment. The trumpet part has a melodic line with slurs and accents. The piano part continues with complex textures.

Pr. säumt mit ro - ter Glut!

Trumpet (Pr.) and Piano accompaniment. The trumpet part has a melodic line with slurs and accents. The piano part continues with complex textures.

(mit größter Wärme)

Pr. *f* *bo.* Dort muß es sein, wo uns' - re Hei - mat ruht.

Tr. *mf*

Ve. *mf*

V.O. *f molto espress.*

Pr. *p* Die Schäf - chen dort am Ho - ri -

Ob. *p*

Hbl., ged. Str. *p*

Mit Pedal.

Pr. zont, dem blau - en, sind sie nicht just wie

Hrn.

(wehmütig)

Pr. Fir - nen an - zu - schau - en? Mir ist,

Pos. *noch teiser*

Hrn. *marc.*

Pr. $\text{♩} = \text{♩}$

als säß' ich vor dem Va - ter-haus, und träum-te in das A - bend-gold hin -

Kl.

p Str., Hrn.

Pr.

aus, wie tief im Ta - le sich das Dun- kel

mp

Pr.

brei - tet und an den' grü - nen Mat - ten auf - wärts glei - tet.

poco rall.

sehr ruhig

Tr.

poco rall.

Pr. $\text{♩} = \text{♩}$

a tempo

Sieh', ü - ber Tä - ler, Glock - ken-klang und Al - men steigt es zum

a tempo

Hrn., Hfc.

Pk., Ctag., Tba.

Pr. Him - - - mel an wie stil - le Psal - - - men.

Fl., Hfe. Cel. *p*

Trp.

Pr. Hbl., Str. Es ist, als hört' in sü - fer

p

r. Herr - gotts - ruh' die gan - - ze Kre - a - tur den

f

stacc.

stacc.

Breit.

Pr. Stim - men zu.

f

V.O.

Dursel (überströmend)

f

O Schwei - zer - land, was ist so

Bewegter.

Größe Ergriffenheit der Schweizer. Einige wischen sich die Tränen ab. Andere

Du.

schön wie du!

Kl., Celesta. Hrn. *dim.*

5 Fag.

schaun wortlos in die Weite.

morendo

Primus sinkt in sich zusammen.

pppp

Sehr langsam.

Primus (beginnt unwillkürlich den Kuhreigen leise zu summen.)

ppp

„Zu Straß-burg auf der Schanz, da ging mein Trau-ern

Str.,Hrn.

pp legato

Pr.

an; das Alp-horn hört' ich drü-ben wohl an - stim - men, ins

etwas

Pr.

zögernd

Va-ter-land muß' ich hin-ü-ber - schwim - men, das ging nicht an, das

Pr.

ging nicht an:

poco rit.

Kl.

r. H.

Ein ganz klein wenig bewegter, aber sehr ruhig.

Pr. *p leise*
„Früh Morgens um zehn Uhr stellt man mich vor's Re - gi -
Dursel. *p leise*
„Früh Mor-gens um zehn Uhr stellt man mich vor's Re-gi -

Die Schweizer (erst schüchtern, dann immer selbstvergessener)

1. Tenor. *p leise*
„Früh Morgens um zehn Uhr stellt man mich vor's Re - gi -
2. Tenor. *p leise*
...stellt man mich vor's Re - gi -
1. Baß.
2. Baß. *p leise*
„Früh Mor - gens um zehn Uhr stellt man mich vor's Re-gi -

CHOR.

Ein ganz klein wenig bewegter, aber sehr ruhig.

p
Hbl., Hrn., Str.

Pr. ment; ich sollt' da bit - ten um Par-don, und ich be - komm' doch
Du. ment; ich sollt' da bit - ten um Par-don, und ich be - komm' doch
ment; ich sollt' da bit - ten um Par-don, und ich be - komm' doch
ment; ich sollt' da bit - ten um Par-don, und ich be - komm' doch
p leise
...vor's Re-gi-ment; ich sollt' da bit - ten um Par-don, und ich be - komm' doch
ment; ich sollt' da bit - ten um Par - don, und ich be - komm' doch

mf

Pr. mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich
Favart (für sich). *p* (er lauscht aufmerksam)

Du. Was sin - gen die Ker - le?
 mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

mei - nen Lohn, das weiß ich schon, das weiß ich

Etwas bewegter.

Pr. schon: „Ihr Brü - der all - zu -
 Fa. (er erhebt sich rasch und geht ab)

Du. Das ist der Kuh - rei - gen, ganz oh - ne Zwei - fel.
 schon: „Ihr Brü - der all - zu -
 1. 2. Ten.

schon: „Ihr Brü - der all - zu -
 1. 2. Baß.

Etwas bewegter. Hrn. *mf*

immer lauter, freier und begeisterter im Ausdruck

Pr. mal, heut' seht ihr mich zum letz - ten - mal; der

immer lauter, freier und begeisterter im Ausdruck

Du. mal, heut' seht ihr mich zum letz - ten - mal; der

immer lauter, freier und begeisterter im Ausdruck

mal, heut' seht ihr mich zum letz - ten - mal; der

Pr. Hirt ist doch nur Schuld dar-an, das Alp-horn hat mir das an - ge - tan, das

Favart (mit der Offizierswache wiederkommend).

Herr Leutnant. Herr Leutnant,

Du. Hirt ist doch nur Schuld dar-an, das Alp-horn hat mir das an - ge - tan,

Hirt ist doch nur Schuld dar-an, das Alp-horn hat mir das an - ge - tan, das

Pr. klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

Fa. kommen Sie rasch, kommen Sie rasch! Die Schweizer singen den „ranz des

Du. das klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

das klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

das klag' ich an, das klag' ich *f* (den Gesang abbrechend)

Trp. v. o. *f*

Sechste Szene.
Rascher:

Fa. vaches! *mf* (niedergeschlagen)

Du. Ein Offizier. *ff* (streng) Halt! Wer hat ge-sungen? Trotz des Ver-bo-tes? *mf* Wir. Ja, Herr Of-fi-

Rascher. Die Schweizer erheben sich militärisch. *mf* Die Schweizer (mit Dursel und Primus) (niedergeschlagen) *mf* Wir. Ja, Herr Of-fi-

Rascher. *ff* *mp* *kl.*

Erster Schweizer.
Nein, auf Ehr'!

Zweiter Schweizer.
Nein, auf Ehr'!

Du. —
zier. —

Off. —
Dem Ge - set - ze zum Trotze?

zier.

Baßtp. *ff* **f** **Pos.**

Du. —
Langsamer.
p Wir wis - sen's nicht mehr.

Off. —
Und wer fing an? So ver -

Mehrere Schweizer. *p* **Langsamer.**
Wir wis - sen's nicht mehr.

Langsamer.
Trp. **Str. f**

The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It features vocal lines for 'Erster Schweizer' and 'Zweiter Schweizer', a solo voice part for 'Du.', and an off-stage voice part for 'Off.'. The piano accompaniment includes a grand piano and a string section. The score is divided into several systems, with dynamic markings such as *ff*, *f*, *p*, and *Str. f*. Performance instructions include 'Langsamer.' and 'zier.'. The lyrics are in German and relate to a scene of defiance against a law.

off. haf - te ich al - le nach Dien - stes Pflicht. Das Weiß - re ent - schei - det das

Wieder bewegter.

Primus (vortretend).

Ver - zei - hung, Herr Leut - nant, 's war un - be - son - nen...

off. Kriegs - ge - richt.

Wieder bewegter.

fag. *f p*

Bkl.

Pr. doch ich bin der Schul - di - ge: ich hab' be - gon - nen.

Dursel (packt Primus am Arm).

Pri - mus, was tust du?

Str., Ob., Fag.

Str. pizz.

Hbl.

mf

(seinen Degen überreichend, ergeben)

Pr. Hier ist mein De - gen.

Der Offizier. er winkt dem Profoßen, der Primus Handschellen anlegt.

So muß ich dich in Fes - seln le - gen.

v.o.

p Fag., Ve., CB.

f *tr* *ff*

kl. Tr.

Die Schweizer drängen sich an Primus heran, drücken seine Hand und küssen den Saum seines Kleides. Primus steht ruhig da, den Blick nach o-

non legato
p Bcl.
molto cresc.
 Pos. Pk.

ben gerichtet.
 Trp.
f

Primus.
 Hörn.

Pr. (mit großer Innigkeit)
 Him - mels - kö - nig, Herr! Nimm du mein Seel' da - hin, nimm

Erster Schweizer.
 „Nimm dumeinSeel'da - hin, nimm

Zweiter Schweizer. *p*
 „Nimm du mein Seel' da - hin, nimm

1. 2. Tenor. Alle Schweizer. *p*
 (auch Durst)

1. 2. Baß. „Nimm

p

Pr. sie zu dir in' Him - mel - ein und lass' sie e - wig

1. Sch. sie zu dir in' Him - mel - ein und lass' sie e - wig

2. Sch. sie zu dir in' Him - mel - ein und lass' sie e - wig

Pr. bei dir sein, ver - giß nicht mein, ver - giß nicht

1. Sch. bei dir sein, ver - giß nicht mein, ver - giß nicht

2. Sch. bei dir sein, ver - giß nicht mein, ver - giß nicht

bei dir sein, ver - giß nicht mein, ver - giß nicht

molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

Trp. marc.

(♩ = ♩)

Sehr breit.

Hier setzt sich der Zug mit den Gefangenen in Bewegung.

Pr. *f* *mein!"*

1. Sch. *f* *mein!"*

2. Sch. *f* *mein!"*

v.o. *f* *pesante*

ff *v.o.*

Sehr breit.

Lebhaft. (doppelt so rasch)

Die Franzosen (die in dichten Scharen herangekommen sind, stimmen ein revolutionäres Lied an)

1.2. Tenor. höhnisch

1.2. Baß.

C H O R.

f Es ru - fet uns zum Kampf die Frei - - heit; für sie den

Lebhaft. (doppelt so rasch)

Hbl., Str.

Trommelwirbel.

Tr. Mrn.

Sehr breit.

Sieg o der den Tod!

Sehr breit.

Lebhaft. (wie vorher)

f Wir wol - - len für sie le - - ben o - der

Lebhaft. (wie vorher)

f Hrn.

Sehr breit.

ff

un - ter - gehn für sie! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!

Sehr breit.

Trp. Hrn.

Der Vorhang fällt rasch.

Sehr lebhaft.

Str., Hbl. l. H. Trp.

l. H. molto cresc. *ffz*

Zweiter Aufzug.

Vorspiel.

Mäßig.

f Trp. hinter der Szene.
 Hr. im Orch.
 Kl. *p*

Fl. *trm*
 Kl. *trm*
 Hr. *trm*
 r. H. *trm*
 Picc. *trm*
 VI. *grazios*
 Hbl.
 Hr.

Picc.
 VI.

Fl.
 poco accel.
 a tempo

Fl. Kl. *mf*

This system shows the first two staves of the score. The top staff is for Flute (Fl.) and the bottom staff is for Clarinet (Kl.). Both parts feature a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes. The dynamic marking *mf* is placed between the staves.

Fl. Kl. Hfe. *pp* *p* *poco rit.*

This system continues the music for Flute (Fl.), Clarinet (Kl.), and Horn (Hfe.). The Flute and Clarinet parts continue with sixteenth-note patterns. The Horn part has a more melodic line. Dynamic markings include *pp* and *p*. The instruction *poco rit.* is written at the end of the system.

Str. *p* *un pocch. rit.* *a tempo* Fag.

This system features the String section (Str.) and Bassoon (Fag.). The strings play a rhythmic accompaniment. The Bassoon has a melodic line. Dynamic marking is *p*. The instruction *un pocch. rit.* is followed by *a tempo*.

f

This system shows the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern of sixteenth notes in both hands. The dynamic marking *f* is present.

Br. r. H. u. Horn

This system continues the piano accompaniment and includes the Horn (Br. r. H. u. Horn). The piano part remains rhythmic. The Horn part has a melodic line. The dynamic marking *f* is still present.

VI. *tr.* *tr.* Fl. VI. pizz. *p*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is marked with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a trill (tr.) on a sixteenth note, followed by a series of sixteenth-note runs. The lower staff is marked with a bass clef and contains a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a dynamic marking of *p* (piano) and a *VI. pizz.* (violin pizzicato) instruction.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves. The upper staff features more complex sixteenth-note figures, while the lower staff maintains its accompaniment. The system ends with a fermata over the final note of the upper staff.

The third system introduces a *f non legato* (non-legato) instruction in the upper staff, indicating a change in articulation. The music continues with sixteenth-note patterns. A second ending bracket is shown at the end of the system, with a '2' below it.

The fourth system features a dynamic marking of *p* (piano) in the upper staff. The music continues with sixteenth-note runs. A trill (*tr.*) is marked at the end of the system.

The fifth and final system on the page shows a *trm* (trill) marking in the upper staff. The lower staff has a *trm* marking under the first two measures. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Ob. VI.

Vc.

Hfe. Str. pizz.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff is for the Oboe (Ob.) and Violin (VI.), and the lower staff is for the Violoncello (Vc.). The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the lower parts and a more active melodic line in the upper parts.

VI. Ob.

Kl.

un pocchettino rit.

Vc.

This system continues the musical score. It includes parts for Violin (VI.), Oboe (Ob.), Clarinet (Kl.), and Violoncello (Vc.). The tempo marking *un pocchettino rit.* (a little slower) is present. The music features complex textures with multiple instruments playing together.

Hbl., Str. pizz.

a tempo

Hrn.

This system features parts for Horn (Hbl.), String (Str. pizz.), and Horn (Hrn.). The tempo marking *a tempo* is present. The music is characterized by dense, rhythmic patterns, particularly in the horn and string parts.

This system continues the musical score with complex textures and rhythmic patterns across multiple staves. The music maintains the same key signature and tempo as the previous systems.

VI.

p poco

This system features parts for Violin (VI.) and includes the dynamic marking *p poco* (poco piano). The music concludes with a final cadence in the key signature.

Accelerando - poco rit.

This system features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides harmonic support with chords and single notes. The tempo marking 'accelerando' is placed above the first measure, and 'poco rit.' is placed above the final measure.

VI. Fag. *fz* *leggiero*

This system continues the piano accompaniment. The treble clef part includes a section marked 'VI.' with a melodic line. The bass clef part has a long, sustained chord in the first measure. The dynamic marking '*fz*' (forzando) and the articulation '*leggiero*' (light) are indicated above the treble clef part.

poco accel. Tr. 3 3 3 Ftp. 3

This system shows a change in the piano accompaniment. The treble clef part features a melodic line with triplets, marked 'poco accel.' and 'Tr.'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with triplets. The dynamic marking '*fz*' and the articulation '*leggiero*' are present.

BR. *a tempo* *f* *pp*

This system continues the piano accompaniment. The treble clef part has a melodic line with a trill, marked 'BR.'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking '*f*' (forte) is placed above the first measure, and '*pp*' (pianissimo) is placed above the second measure. The tempo marking '*a tempo*' is placed above the second measure.

tr

This system continues the piano accompaniment. The treble clef part has a melodic line with a trill, marked '*tr*'. The bass clef part has a rhythmic accompaniment.

Str.

p

This system shows the string part (Str.) in a grand staff. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, with some chords. The dynamic marking is *p* (piano).

Hbl.

This system shows the horn part (Hbl.) in a grand staff. The music features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The dynamic marking is *p*.

Kl.

Ob.

F1.

Picc.

This system shows the woodwind parts: Clarinet (Kl.), Oboe (Ob.), Flute (F1.), and Piccolo (Picc.). The Clarinet and Oboe parts have melodic lines with eighth notes. The Flute part has a melodic line with eighth notes. The Piccolo part has a melodic line with eighth notes. The dynamic marking is *p*.

8^{va}

pp

r. H.

Fag.

p

This system shows the bassoon (Fag.) and right horn (r. H.) parts. The bassoon part has a melodic line with eighth notes. The right horn part has a melodic line with eighth notes. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

Etwas ruhiger.

p

Kl.

Hrn.

Fag.

Ve., KB.

Bl.

a tempo

This system shows the woodwind and string parts. The Clarinet (Kl.), Horn (Hrn.), Bassoon (Fag.), Violoncello (Ve.), and Kontrabaß (KB.) parts have melodic lines with eighth notes. The Bassoon part has a melodic line with eighth notes. The dynamic marking is *p*. The tempo marking is *a tempo*.

Erste Szene. Das Schlafgemach des Königs. Zum Himmelbett (links) führen einige Stufen hinauf. Der Schlafrum kann durch einen Gubelin von dem übrigen Raum abgeschlossen werden. Rechts eine große, schräg abschließende Fensterwand, durch die man auf den Versailler Schloßpark hinausblicken kann. Sie ist mit einer Portiére dicht verhängt. Dunkel. Nur ein Nachtlcht brennt. Man hört das Ticken der Wanduhr. Sonst tiefe Stille.

Sehr langsam.

Vorhang auf!

ged. Horn. Br.

pp 7

Chanteclair, der Kammerdiener, schleicht behutsam herein und zieht die Portiére des großen Fensters auseinander.

Licht strömt ein. Er verlischt die Nachtlampe, geht leise wieder ans Fenster zurück und winkt hinaus.

molto legato pp

Tp. Kl. r. H.

Ein Trompeter bläst vom Hofe herauf einen Weckruf. (Trompete h. d. Szene.)

Der König regt sich nicht. Der Kammerdiener macht eine erstaunte Gebärde und winkt nochmals zum Fenster hinaus.

(3 Trompeten vom Hofe herauf.)

f *ff* *mp*

Hr. Solo.

Chanteclair (an das Bett tretend, mit tiefer Verbeugung). Der König reckt sich und erhebt sich verschlafen ein wenig im Bette.

Der Schläfer bewegt sich. *p* *mf* *f* Str.

Guten Morgen, Eu-re Ma-je-stät! (sehr gedehnt) u. Hbl.

Vc. Kb. Fag.

(ruft zur Tür hinaus)

Sei-ne Ma-jestät sind wach.

Der König.

ff (Tp. im Orch.) *ff* Str.

Mantre-te ein!

Zweite Szene.

Die Türflügel werden weit aufgerissen. Der Zeremonienmeister mit seinem langen Stabe tritt ein und postiert sich am Eingange, wo er den Aufmarsch dirigiert.

Der Zeremonienmeister (winkt mit dem Stabe und ruft:) **Die vertraute Gruppe!** In feierlichem Aufzuge betreten die Prinzen

Feierlich, aber nicht schleppend.
(Tempo di Minuetto.)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the vocal line, starting with a whole note rest followed by a series of eighth notes. The lower staff is for the piano accompaniment, beginning with a dynamic marking of *ff* and the instruction "(Trummelwirbel.)". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

und Prinzessinnen von Geblüt das Schlafzimmer, defilieren dicht am Bette vorbei und küssen im Vorbeimarsch, ohne diesen zu unter-

The second system continues the piano accompaniment. It features a mix of chords and moving lines in both the treble and bass clefs. The dynamics remain consistent with the previous system.

brechen, die lässig ausgestreckte Hand des Königs. Nachdem sie die Runde um das Bett gemacht, stellen sie sich zu dessen Häupten auf.

The third system continues the piano accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present. The piano part continues with its characteristic rhythmic patterns and chordal structures.

The fourth system continues the piano accompaniment. A dynamic marking of *f* is present. The piano part continues with its characteristic rhythmic patterns and chordal structures.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a mix of chords and moving lines in both the treble and bass clefs, concluding the piece with a final chord.

Hfe., Glsp.
p Hrn., Ve.
 Pos.

1. H.

This system shows the beginning of the piece. The upper staff contains woodwinds (Horn, Flute, Clarinet) and strings. The lower staff features a piano accompaniment with triplets and fingerings (3, 2, 3) indicated.

This system continues the piano accompaniment with various rhythmic patterns and articulations.

vi- -de
Fl.

This system introduces the vocal line with the syllable "vi-". The flute part is marked with "Fl." and "-de".

vi- -de

This system continues the vocal line with "vi-" and "-de". The piano accompaniment provides harmonic support.

vi- -de

p Fag.

This system concludes the vocal line with "vi-" and "-de". The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) and the bassoon part is marked "Fag.". The key signature changes to two flats at the end of the system.

NB Die angegebenen Kürzungen (vi-de) sind nötigenfalls bei kleineren Bühnen, die nur über ein geringeres Personalaufgebot verfügen, in Anwendung zu bringen.

Hinter den Prinzen und Prinzessinnen schreitet... drei Schritte Abstand... der Leibchirurg mit den Attributen seines Amtes. Er fühlt

steif

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The upper staff has a dynamic marking of *mf* and includes markings for *Fag.* and *E-H.*. The lower staff has a dynamic marking of *pp* and includes a marking for *Br.*

dem Könige den Puls.

Der Zeremonienmeister (ruft):
Die Kammer tritt an!

Musical score for the second system, including piano accompaniment and a drum roll marking (*Trommelwirbel*).

Nicht schleppen!

Kämmerer und Ehrendamen, Minister und Generale treten ein und marschieren mit Verbeugung am Bette vorbei.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *pp*. It includes markings for *Pos., Beck.*, *Bässe, Fag.*, and *Hbl., Str.*

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *mf* and markings for *-ue* and *Tp.*

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with a marking for *Tp.*

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment with markings for *v. o.* and *tr.*

Lebhafter.

Es folgen in lebhafter Bewegung die Leibdiener, Barbieri und Schneider. Sie stellen sich im Kreise um das Bett und ver-

decken auf diese Weise, soweit es nötig ist, die Vorgänge der Toilette: der König legt nacheinander Pantoffeln und Schlafrock an,

wäscht sich, trinkt eine Tasse Schokolade und setzt sich auf den Ankleidestuhl, wo er rasiert und gekleidet wird. Alle Requisiten werden

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a violin part (VI.) in the right hand.

auf goldenen Tassen oder seidenen Kissen gereicht. Sie gehen durch mehrere Amtshände. Diener räumen indessen das Gebrauchshett

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with a trumpet part (Tp.) in the right hand.

ab und schlagen ein Prunkbett auf.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with a string quartet part (Str., Hbl.) in the right hand. Dynamics include *f* and *mf*.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with a horn part (Hrn.) in the right hand. Dynamics include *f* and *p*.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with horn parts (Hbl., Hrn., Picc., Hrn.) in the right hand. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*.

Der König setzt sich, sobald er angekleidet ist, auf das Prunkbett und verrichtet beim Klange der Schloßkapellenglocke ein kurzes stummes

Glocke.

Str. ged.

This system shows the beginning of the piece. The upper staff is labeled 'Glocke.' and contains a series of chords. The lower staff is labeled 'Str. ged.' and contains a series of chords. The key signature is one sharp (F#).

Gehet unter Assistenz der Kapläne, die den Dienern, Barbieren und Schneidern im Zuge gefolgt sind,

This system continues the musical score with two staves. The upper staff has a melodic line with some slurs, and the lower staff has a bass line with chords. The key signature remains one sharp.

Tempo I.

Der König winkt die
Tp. f 3

This system marks the beginning of the 'Tempo I.' section. It features a more active melodic line in the upper staff and a bass line with chords. A dynamic marking of f (forte) is present. The key signature is one sharp.

Der Zeremonienmeister (ruft)
Kapläne ab. Der ganze Hof!

Hofbeamte, Edelleute und Edeldamen, Intendanten, Hofpoeten,

This system contains the text 'Der Zeremonienmeister (ruft) Kapläne ab. Der ganze Hof!' and 'Hofbeamte, Edelleute und Edeldamen, Intendanten, Hofpoeten,'. The music consists of chords in both staves. Dynamic markings include mf (mezzo-forte) and ff (fortissimo). The key signature is one sharp.

Maler, Hofmusiker, Vorleser u. a. treten auf. Der Umzug erfolgt so, daß gleichzeitig die am Bette stehenden Gruppen zurücktreten, so

This system continues the musical score with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a bass line with chords. The key signature is one sharp.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor). It includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and a fermata over a measure in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures in both hands.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a fermata over a measure in the bass line.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures in both hands.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It includes dynamic markings of *ritard.* (ritardando) and *breit* (broad), and a tempo marking of *Rasch.* (Ritardando). The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat major or D-flat minor).

Langsam.

Der König.

Etwas rascher.

Gu-ten Mor-gen, mei-ne Da-men und Her - ren!

Die Damen. *mf*

Gu-ten Mor-gen!

Die Herren. Gu-ten

mf

Langsam.

Etwas rascher.

pesante

f

CHOR.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß.

Str.

p

Alle verneigen sich tief vor dem Könige.

Mor-gen!

Trp. 3

Str., Hbl.

f
Hrn.

ritard.

p

Pk.

Die Leibdiener ziehen dem König den Schlafrock aus und kleiden ihn fertig.

Zwei Hofdamen, zwei Hofherren (sehr steif und förmlich, aber graziös).

Sehr gemessen (*nicht eilen!*) Die Achtel nur ganz wenig schneller als vorher die Viertel.

Sopran. **Erste, zweite Hofdame.** (Solo.)

Alt. *p*
 Gu - ten Mor - gen, Eu' - re Ma - je - stät. Wün - schein wohl ge - ruht zu

Tenor. **Erster Hofherr.** (Solo.) *p*
 Gu - ten Mor - gen, Eu' - re Ma - je - stät. Wün - schein wohl ge - ruht zu

Baß. **Zweiter Hofherr.** (Solo.) *p*

Die Achtel nur ganz wenig schneller als vorher die Viertel.

Sehr gemessen (*nicht eilen!*)

Str. *p*

ha - ben. Auf zum Him - mel stei - ge das Ge - bet: Mög' der neu - e Tag - Ihr Herz er -

ha - ben. Auf zum Him - mel stei - ge das Ge - bet: Mög' der neu - e Tag - Ihr Herz er -

m. Fl.

An des Kö-nigs heil'-ger Ru-he - stät - te, **Alle** (mit den vorherigen Solisten).

la - ben! An des Kö-nigs Ru - he - stät - te, an des Kö-nigs Ru - he -

la - ben! An des Kö-nigs heil'-ger Ru-he - stät - te, an des Kö-nigs Ru - he -

p *p* *p* *p*

Str., Bbl.

stät - te ru - fen wir be - gei - ster - ungs - ent - brannt, ru - fen wir be - gei - ster - ungs - ent -

stät - te ru - fen wir be - gei - ster - ungs - ent - brannt, ru - fen wir be - gei - ster - ungs - ent -

f

Trp.

brannt: Daß dem Ju - bel sich das Glück ver - ket - te! Heil dem Kö - nig, Heil dem

brannt: Daß dem Ju - bel sich das Glück ver - ket - te! Heil dem Kö - nig, Heil dem

mf *mf* *mf*

Der König.

Mer-ci! Mer-ci!

Va - ter - land, Heil dem Kö-nig, Heil dem Va - ter - land!

Va - ter - land, Heil dem Kö-nig, Heil dem Va - ter - land!

45
trm

Dritte Szene.

(♩=♩) (in stilo recitativo)

Kö. Der jun - ge Tag ver-leiht Uns neu - e Kräf-te. Er - le - di-gen Wir

Str.

mf

(er winkt den Kanzler heran.) (♩=♩)

Kö. jetzt die Staats-ge-schäf-te.

(Der Kanzler tritt vor.) **Der Kanzler.**

Das Par-la-

pesante

f *p*

der König seine Toilette [Krawatte, das blaue Band, Degen, Hut, Handschuhe, Stock] und wirft einen Blick in den Handspiegel, so daß seine Worte wie nebenbei hingeworfen sich anhören.

Kö.  Laßt mich in Ruh! Der al - te Jam - mer - pas - sons la des -

Ka.  ment...



Massimelle tritt vor, einen Akt in der Hand.

Kö.  sus. Auch Sie zur Stell', mein Mas - si -



Kö.  mell? Was soll ge - scheh'n, was un - ter blei - ben?



Massimelle.

 Sire, nur das To - des - ur - teil un - ter - schrei - ben.



Etwas zurückhaltend.
Der König (gleichgültig).

Ein To-des-ur-teil... so so! A - ha, der Schweizer. Wieder im

Ob. *a tempo*
Bkl. 3

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line has lyrics: 'Ein To-des-ur-teil... so so! A - ha, der Schweizer. Wieder im'. There are markings for 'Ob.' (oboe) and 'Bkl.' (bassoon) with a triplet of three notes. The tempo marking 'a tempo' is present.

Zeitmaß. $(\text{♩} = \text{♩})$

À pro-pos, es heißt, er ha-be euch ver - tei - digt, als man

Kö. $(\text{♩} = \text{♩})$

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line has lyrics: 'À pro-pos, es heißt, er ha-be euch ver - tei - digt, als man'. There are markings for 'Kö.' (cornet) and a tempo marking 'Zeitmaß.' with a note equal to a quarter note.

Eine Hofdame (zum Hofherrn.)

Lo-ya-ler Re - bell!

Sie und Madame be - lei - digt. Nun denn, mein

Ein Hofherr (lächelnd zu einer Hofdame.)

Ein ga-lan-ter Ver-bre-cher!

Tr. marc.

Detailed description: This system contains three vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. The second and third vocal lines are in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature. The first vocal line has lyrics: 'Lo-ya-ler Re - bell!'. The second vocal line has lyrics: 'Sie und Madame be - lei - digt. Nun denn, mein'. The third vocal line has lyrics: 'Ein Hofherr (lächelnd zu einer Hofdame.) Ein ga-lan-ter Ver-bre-cher!'. There are markings for 'Tr.' (trumpet) and 'marc.' (marcato).

bra - ver Mas - si - mell' es gilt zu stra-fen und zu be - loh-nen! Was

Kö.

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line has lyrics: 'bra - ver Mas - si - mell' es gilt zu stra-fen und zu be - loh-nen! Was'. There is a marking for 'Kö.' (cornet).

Kö. tun? Ver-dam-men o-der ver-scho-nen? Was wür-den sie sa-gen?

(frei)

c. p.

pp
Fag.

Massimelle (sich vorlegen umblickend, zögernd). (Heimliches Gekicher unter den Laustehenden).

Ich wür-de mei-ne Frau be-fra-gen.

ritenuto

F1.

im Tempo. 3

Trp.
mf

Fag.

Der König.

Sehr wohl. So mach' ich es wie er: ent-schei-den soll Ma-dam' Blanche-

f

mf

Str.

Blanchefleur.

(zu Blanchefleur) Da er für mich ge-strit-ten, mäch't ich sein

Kö. fleur. Was soll ge-sehehn?

esp. p.

p

Hbl., Horn.

Fl.

VI.

Bl. Le - ben mir er - bit - ten... in mei-nen Dien - sten lern' er

VI. Solo

Kl.

Hfe., Str.

Bl. dam auch Dis - zi - plin und gu - te Sit - ten. **Der König.**

Ist ü - ber -

Der Kanzler (einwendend).

Doch das Ge - setz...

Fl. 3

Ko. lebt und alt. Doch jung der Schweizer. Hab' es sein Be - wen - den! Al-

mf. f. f.

Trp. 3

Ko. (frei) lons, Mes-sieurs, Mes-dames, in den Wald. bei fro - her Jagd den Vor - mit-tag zu

Lebhaft.

Kö.

en - den!

Hörn.

Tr.

Str.

f

CHOR.

Alle.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß.

Hoch — der Kö - nig, der so gnä - dig Nach - sicht übt mit dem Ver - geh'n! Sei - ner

Hoch — der Kö - nig, der so gnä - dig Nach - sicht übt mit dem Ver - geh'n! Sei - ner

f

fz

mf

Ban - de los und le - dig mag der Schwei - zer auf - er - steh'n. ———

Ban - de los und le - dig mag der Schwei - zer auf - er - steh'n. ———

f

f

Der ganze Hof geht mit dem König an der Spitze in lebhafter Bewegung ab.

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal staves have the text "Hoch!" written above them. The piano part includes triplets and dynamic markings like *ffz*.

Musical score for the second system. It includes a solo part for Violin and Viola (VI., Hbl.) and piano accompaniment. The piano part features triplets and a dynamic marking of *ffz*.

Musical score for the third system, primarily consisting of piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

Musical score for the fourth system. It includes parts for Trumpet (Tp.) and piano accompaniment. The piano part features triplets and a dynamic marking of *ffz*.

Musical score for the fifth system, featuring vocal parts with the text "Hoch!" and piano accompaniment. The piano part includes triplets and a dynamic marking of *ffz*.

Außer Massimelle und seiner Frau bleibt nur noch die Hofdame Clec

Musical score for the sixth system, including a solo part for Horn (Hrn.) and piano accompaniment. The piano part features triplets and a dynamic marking of *ffz*.

auf der Szene.)

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line has a long rest followed by a few notes. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns with many triplets. A marking "1. H. Str., Hbl." is present in the piano part.

(Massimelle geht auf seine Frau zu und bittet mit einer höflichen Verbeugung, ihm ein Wort zu gestatten.)

Musical score for the second system. It includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal line has a long rest followed by notes. The piano accompaniment has dynamic markings *p* and *pp*. There are markings for "3 Fl. (Orch.)" and "3 Leo." in the piano part. A star symbol is at the end of the system.

2 nahe Hörner hinter der Szene.

2 ferne Hörner hinter der Szene.

2 nahe Hörner

Musical score for the third system. It features piano accompaniment with dynamic markings *p* and *pp*. The piano part includes complex rhythmic patterns and triplets.

Vierte Szene.

Ruhiger.

Massimelle (nachdem er Blanchefleur die Hand geküßt.)

Musical score for the fourth system. It includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "Ma-dame, ich darf wohl gra-tu-lie-ren? Welch' ein Er-". The piano accompaniment has dynamic markings *p* and *f*. There are markings for "Str." and "Hrn." in the piano part.

Ma. folg bei Sei-ner Ma - je - stät! Es half, den Kerl zu par - don -

Str. *mf*

Blanchefleur (strahlend.)

Ma. Ja. mein Ge -

nie - ren mehr Ga-lan-trie noch als Hu-ma-ni - tät.

Bl. mahl, ich darf mich glück-lich nen - nen und wer-de sehr be -

Bl. nei-det sein. Doch ger - ne möcht' ich den Re-bel-len ken - nen den's mir ge -

Kl. *p*

Bl. lang vom To-de zu be - frei'h.

Hbl., Hfe.

Sehr gemessen, doch lebendig.

Massimelle.

Ei, welch' ein Ein-fall! Fast muß ich la-chen, denk' ich der Sze-ne,

Hbl., Hrn., Str.

Blanchefleur.

Das ist ein Einfall! Ja, ich muß la-chen,

Cleo. *p*

Ei, welch' ein Einfall! Fast muß ich la-chen,

Ma. die kom - men mag. Ei, welch' ein Einfall! Fast muß ich la-chen,

Bl. ha - ha - ha - ha - ha - ha ha!

Cl. denk' ich der Sze - ne, die kom - men mag. Die

M. denk' ich der Sze - ne, die kom - men mag. Die Frau Mar - qui - se

Fl. *r. H.*

Bl. Ja, — ich muß la - chen, ha - ha - ha, ha - ha - ha,

Cl. Frau Mar - qui - se wird Au - gen - ma - chen, sieht sie den Mann vom Schweizer -

Ma. wird Au - gen ma - chen, sieht — sie den Mann vom

Bl. ha - ha - ha - ha, ich muß la - cher, zu seh'n den Mann vom Schwei - zer -

Cl. schlag, sieht sie den Mann — vom Schwei - zer - schlag, den Mann vom Schweizer -

Ma. Schwei - zer - schlag, den Mann vom Schwei - zer -

Bl. schlag! Ich werd' ihm sein, den Mann vom
 Cl. schlag. Das gibt ein Lust-spiel, Herr von Mas - si - mel - le!
 Ma. schlag! Ein Fa - bel - stück, Der

Bl. Schwei - zerschlag, ha-ha-ha!
 Cl. Das gibt ein Lust-spiel.
 Ma. Bär und die Li - bel - le! Darf ich als Pub - li - kum ihm ap - plau-

Bl. Aeh nein, Marquis, das wür-de mich ge - nie - ren. Ich
 Ma. die - ren?

Bl. bin ja so hei - ter, ha-ha-ha-ha! Cleo (zum Marquis) Ich bin ja so
 Sie strahlt ja vor Glück!
 Ma. So stör'ich nicht wei-ter

Fl. Kl.

Bl. hei - ter! Sie Mu-ster der Män-ner!
 Cl. (mit Fächerschlag) (deprezierend) Ein
 Ma. und zieh mich zu-rück. Zu viel ist's der Gnad'.

Ob. Kl. Fl.

Cl. *poco rit.* (♩ = ♩) *a tempo*
 Frau - en - ken-ner ist stets de-li-kat.
 Ma. *poco rit.* Ma - dam', Ihr Wunsch ist mir Be-
 (♩ = ♩) *a tempo*

Bewegter.

Blanchefleur. (etwas

Ma. *Am*

feh- Ich flie - ge, ihn zu ru - fen. Doch - wo - hin?

Bewegter.

p Str.

Bl. *zandernd, sich besinnend)*

be - sten... wenn ich... die - sen Ort er - wähl. Hab' heu - te

Bl.

Dienst als O - berst - käm - merin. Die gu - te Cle - o

Bl.

bleibt an mei - ner Sei - - te. Cleo.

Gern, wenn's der Frau Mar - qui - se

Cl. *so* be - hagt.

Massimelle.
So weiß ich Sie in si - che - rem Ge -

Ma. lei - te und fol - ge Sei - ner Ma - je - stät hin - aus zur

breit

Das erste Zeitmaß.

Blanchefleur. (schalkhaft) *mf*
Das ist ein Ein-fall! ja, ich muß la - chen, ha-ha-ha-ha!

Cleo *mf*
Ei, welch ein Ein-fall! Fast muß ich la - chen, denk' ich der Sze - ne

Ma. Jagd. Ei, welch ein Ein-fall! Fast muß ich la - chen, denk' ich der Sze - ne

Das erste Zeitmaß.

Bl. Herr Marquis! Ha-ha-ha-ha-ha-

Cl. die kom - men mag! (sich empfehend) Herr Marquis!

Ma. die kom - men mag! Mei-ne Damen, an-ge-nehmes Vis - a -

Bl. ha!

Ma. vis! (er tänzelt zur Tür) Mei-ne Da-men, (sich verneigend) Ser-vi-teur!

Bl. *poco riten.* *a tempo* (Marquis ab.) An - ge-neh-me Wie-der - kehr!

Cleo. An - ge-neh-me Wie-der - kehr!

Hbl. *a tempo* ac - ce - le - ran - do

Hfe. *poco riten.* *pp* Hrn.

Fünfte Szene.

Lebhaft.

(Blanchefleur umarmend)

Cl. Vor - treff-lich, mei-ne Lie-be, aus - ge-dacht.

Fl. Ob. L.H.

f *fz*

Cl. Es wird ein Spaß, nicht zu be-schrei-ben. Doch wenn das Un-ge-heu-er

Fl. Ob. *fz*

Cl. her - ge-bracht, wie den - ken wir's mit ihm zu trei-ben?

Fl. *mf* *p* *mf*

Str.

Blanchefleur.

Cl. Ich neh - me ihn in Dienst und Pflicht.

Ha-ha, als Skla - ven, als folg - sa-men,

Str. *p* *tbl.*

Bl. *poco rit.*
So mein'ich's nicht, Er

Cl.
bra-ven, wie man einst Moh-ren hielt... Hbl.

Hrn. *poco rit.*

Ruhige Bewegung.

Bl. kriegt ein ro - tes Ka - mi - sol und ei - nen Schä - fer - rock mit blau - em

Ob. *p*

E.-H., Bkl.

Bl. Band. Er baut uns ei - ne Alm in La Reole mit Scha - fen und mit

Fl.

Bl. Kü - hen, wo Veil - - chen und En - zi - an blü - hen an der Fel - sen -

p

Bl. wand.

Kl. *l. H.* Hfe., Vl. *l. H.*

Bl. *r. H.* Da wer - den, von Na - tur um - ge - - ben, als Hirt und

Fl. Str.

Bl. Hir - - - tin wir dann le - ben, halb nach Rous-seau,

trm *mf* *trm*

Bl. *pp* halb nach Wat-teau... *f* so la - la, la - la - la, a. a,

trm *pp* *trm* *mf* *p* *Hrp.*

Bl. es wird... schar-mant! ha-ha-ha-ha-ha-ha! Und

mf *p*

Kl. Trp. 2 Hrn.

Bl. schließ-lich wer-den die Ma-je-stä-ten in tie-fer Ehr-furcht zu

(mit Humor)

p *f*

Bkl. ged. Trp. Str.

Bl. Gast-ge-be-ten, na-tür-lich im streng-sten In-kog-ni-to, und kom-men

f *p*

Bkl. Str.

Bl. auch im Schä-fer-ge-gewand mit dem Hut aus Stroh auf's Wie-sen-pla-teau

mf *pp*

Bkl. Str.

sehr zart

Bl. so la - la, la - la - la la - la, la - la, a

Hfe.

Hrn.

Bl. Und in der Ber - ge - er - ha - be - nem

Ob.

F1.

Hbl., Hrn.

Bl. Schwei - gen singt uns der Schwei - zer den Hir - ten - rei - gen,

Bl. und wir fal - len ein, es wird herr - lich sein... *(etwas übermütig)* so la - la, la - la - la,

f

mf

Bl. *f* (Sie umschlingt in kind-

a a im la - chen-den Son - nen-schein!

Hrn. *etwas lebendiger*

Bl. licher Freude Cleo und dreht sie im Kreise herum.)

Kl., Glsp. *calmando*

Bl. (es klopft) (leise) (Die beiden Damen las-

Wer pocht? Ah!

Cleo. Er tre - te ein!

Ein Lakai (hat die Tür geöffnet und meldet).

Der Schwei-zer.

f *p* *mf*

Sechste Szene. (Durch die vom Lakaien offen gelassene Tür tritt etwas ungeleak, aber entschieden Primus ein und bleibt unfern des Einganges in respektvoller Entfernung stehen.)

Langsam.

Primus (ein klein wenig befangen, sich aber bald in die Situation findend).

sehr ruhig

Frau Mar- quise... es war schön von Ih - nen, daß Sie mich ar - men

Blanche-fleur (zu Cleo).

Wie ehr - lich und wie of - fen sei - ne

Teu - fel los - ge - be - ten.

ff.

Pr.

Bl.

Mie - nen!

Cleo (halblaut).

Und schlicht und si - cher weiß er auf - zu - tre - ten!

Bl.

Sollt' es mir wirk - lich nicht ge - lin - gen, den Bä - ren et - was in Ver - wir - rung zu

pp.

p.

str.

III. (zu Primus) (♩ = ♩) (mit komisch-)

brin-gen? Was seh' ich? Sie, Sie ha-ben re-vol - tiert, die

Bl. (ernstem Ausdrucke) (♩ = ♩) *p* (♩ = ♩)

Kriegs-ar-ti-kel fre-ven-tlich ge - bro-chen! Ich hatt' mir ei-nen Um - - sturz-mann-ver-

Bl. (♩ = ♩) (♩ = ♩)

spro-chen, mit frechem Schnurrbart, wild und un - fri-siert, 'nen Frei - heits-hel-den

Bl. (♩ = ♩) 3

so nach neu-ster Art. Sie — — — trä-gen — ü - ber-haupt noch kei-nen Bart! 0

Bl. Ur - bild der Pe - dan - te - rie, wie kom - men Sie da - zu, ge - ra - de

Ob.

Hbl.

Fag.

(mit satirischem Pathos)

Bl. Sie, zu spren - gen des Ge - set - zes heil' - ge Schran - ken? **Primus** (dreht seine Mütze)

Ich will ja

c. p.

fz

Bl. (eifrig fortfahrend) Nun wohl, was fiel denn Ih - nen ein, ihn

Pr. in der Hand). nichts, als mich be - dan - ken.

Hbl. *p*

(leicht fließend)

p

Hrn., Br.

VI., Kl. *marc.*

Ve. 3

Bl. an - zu - stimmen, den ver - bot - nen Reih'n? War's Heim - weh, Ü - bermut, war's

3

Fl.

Trotz - ver-lan-gen? Was dach - ten Sie, als Sie dort san - - - gen?

Primus (treu- Ma -

Pr.

herzig)

dam!, ich dach - te nichts als dies, daß Ap - pen-zell doch bes - ser als Pa -

marc.

Blanchefleur.

Mein Gott, was hat man Ih-nen hier ge - tan, daß Sie uns gram sind?

ris.

(ein wenig zögernd)

Bl. *Welch' einWahn! Wir lie - benja euchSchweizer fast mit Neid, — weil ihr ein*

Bl. *Spie - gel uns' - rer Schwä - chen seid. Er - run - gen hab' ich mir Ihr*

Bl. *Lob heut. Nun bit - te, sa - gen Sie mir ei - ne Grob - heit!* **Primus** (würgend)

Ich

Bl. *WelcheinWun - der von Sol - da - ten! So*

Pr. *kann... nicht.*

Kl.Fag. *leggiro* Str. FL.

Bl. ist es uns'-ren Mäd-chen nicht ge-ra-ten, daß euch Pa-

Bl. ris in schön-rem Licht er-schein? Sie hat-ten ei-nen Schatz? Wohl meh-rer-re? *(frei)*
Primus (rasch ein-)

Pr. nein. Die Mäd-chen hier sind nicht für mich gemacht. *(♩ = ♩) fallend.*
Oh. espr.

Pr. Sie seh'n nicht drein so wie die Sen-ne lacht, ihr Au-ge gleicht dem fal-schen *(♩ = ♩) poco rit.*
Vi-Solo. *Kl.* *poco rit.* *Hrn.*
Fag.

(♩ = ♩) **Blanchefleur.**
 Pr. *a tempo*
 Licht, das blin-zelt, lockt und neckt, doch wärmt es nicht.
 Ach, ar - mer Mann, Ihr

(♩ = ♩) *(♩ = ♩)* *etwas zurückhalten*
 Bl. könn - tet mir er - bar - men. Am En - de hät-te ich's ver-su - chen

(♩ = ♩) *sehr zurückhaltend*
(bewußt kokett) *(♩ = ♩)* *(♩ = ♩)*
 Bl. sol-len, ob Ihr vor meinen Au-gen mögt er - war-men, ob Euch mein Lächeln das Gemüt er-

(♩ = ♩) *(♩ = ♩)*
 Bl. quickt?
Primus *(für sich jubelnd).*
 Krüzig's Herrgöttli! Bin ich verrückt? Die hätt' es just mit mir ver-su - chen wol-len?
immer leiser

Sehr ruhig. (Die Viertel ein wenig langsamer als vorher.)

Pr. *p* ³ ³ ³

Ist es ein Mär-chen? Ist es ein Traum? Bin ich es sel - ber? Ich

(Die Begleitung durchaus diskret)

p ³ ³ ³ ³ ³ ³ ³ ³ ³

Hrn. Hfe., Hbl., ged. Str.

Cleo (für sich). *p* ³

Wie er verblüfft ist,

Pr. weiß es kaum! Ih - re Re - de

Blanchefleur (die ihn beobachtet hat).

Was im Scherz mir nur ent - fah - ren, es ver -

Cl. nicht zum sa - gen! Er

Pr. dringt mir ins Herz - hin - ein, ihr Ant - litz

immerfort p

* Von hier bis ⦿ (S. 118) ist alles in gedämpftem Tone zu singen.

Bl. wirrt ihn bang und sehr.

Cl. steht wie vor den Kopf geschlagen. Der Scherzist ja köstlich und einzig auf Ehr!

Pr. lacht wie Sonnen-schein.

Bl. Me-i-ne Zun-ge muß ich

Cl. Der Scherzist köstlich auf Ehr!

Pr. Ist es ein Mär-chen? Ist es ein

Bl. wah-ren, (zu Blanchefleur) er nimmt

Cl. Sie sind ent-zük-kend,

Pr. Traum? Bin ich es selber?

Bl. al - les viel zu schwer.

Cl. o Blan - che - fleur!

Pr. ich weiß es kaum! Ih - re

Bl. Der so frank sein Lied ge-

Pr. Re - - de dringt mir ins Herz hin - ein.

Bl. sun - gen, sei - ne Not, sie geht mir
(mit größter Innigkeit.)

Pr. O lie - be Stim - me! O lie - bes

espress.
VI., KL.

Bl. nah, sie geht mir nah, weil ich kei-nen bra-ver'n
Cleo.
Der Scherz ist köst-lich, ha-ha, ha-ha!

Pr. Wort! Ich möch-te sie hö-ren

Bl. Jun-gen je in die-sen Mau-ern sah.

Cl. Sie sind ent-zük-kend, o Blan-che-fleur!

Pr. fort und fort, ge-schlos-se-nen

Bl. Mei-ne

Cl. Der Scherz ist köst-lich und ein-zig, auf

Pr. Au-ges still und zag, und nie er-

Bl. *Zun - ge muß ich wah - ren;*

Cl. *Ehr'!*

Pr. *wa - chen zum trau - ri - gen Tag.*

Bl. *er nimmt al - les viel zu schwer.*

Cl. *Sie sind ent - zük - kend, o Blan - che - fleur!*

Pr. *Ist es ein*

geth. Vl. *Ist es ein*

Mit Pedal u. Verschiebung

Bl. *poco rit. a tempo*

Cl. *poco rit.*

Pr. *poco rit. mp a tempo*

Mär - chen? Ist es ein Traum? Ach, gnäd' - ge

a tempo

morendo mp

Pr. *(♩ = ♩)*

Frau, treibt kei - nen Scherz mit mir! Ich ar - mer Teu - fel, ich er - trüg' es

Str., Bl. *mf* *p* Hbl., Hrn.

(♩ = ♩) **Blanchefleur.**

Mir scheint, im Leid sind auch Ge -

Pr. nie.

espr. *m.Fl.* *Str.*

fähr - ten wir; ich bin doch auch ver - las - sen so wie Sie. Auch kei - nen

Str.

Lieb - sten hab' ich ar - mes Kind, wie al - le Da - men, die bei Ho - fe

Bl. sind. Je - doch... Ganz recht...

Primus (hastig).

Mir ward er - zählt, Sie sind ver - mäht?

Ob. E-H. *mf*

Hrn.

Bl. *(♩) etwas zögernd* Doch, hab' ich denn meinen Mann er - wählt?

(♩) poco rit.

Pr. Ihr liebt - ihn nicht?

p

poco rit.

Str. *mf*

Ob. *mf*

Hrn.

Bl. Der Mann ist ei - ne Form und ei - ne

Cleo (belustigt).

Muß man das in der E - he?

Str. *f*

Ob., Hr., Fag. *mf*

Bl. Pflicht.

Cl. (kichernd)

Primus (leicht aufstampfend). Man ehrt und

Der Kuk-kuk holt mich, wenn ich das ver-ste-he.

Ob. *f*

Str. *p*

Fag.

Cl. schätzt ihn, je - doch man liebt ihn nicht.

Pr. Ein sol-cher Mann, was ist er

Blanchefleur. (♩. ♩)

Er leiht uns sei - nen Na - men, (mit komischem Pathos)

Cl. sei - nen

Pr. nutz?

Tr. *mf*

Str., Hbl. *f* *p*

Siebente Szene. Sehr lebhaft.

Bl. Da horch!

Cl. Cleo eilt ans Fenster

Schutz.

Gebrüll und Geheul der Menge von der Straße herauf, das immer näher kommt.

Sopr.

Weiber und Männer (im Vorübermarschieren.)

CHOR.

Alt.

Ten.

Baß.

f (wüst schreiend) *)

+ +

Tra - la - la - la, la - la - la, la - la -

f (wüst schreiend)

Tra - la - la - la, tra - la -

Sehr lebhaft.

(Trp. hinter der Szene.)

f *p* Trommelwirbel etc.

Pk.

Cl. (entsetzt) Welch' ein Tu - mult! Primus. Der

Das Volk!

ff (heulend)

Ah!

+ +

la, tra - la - la - la la - la - la - la la. Ah, es wird, es wird schon

la, la - la la - la - la - la la. Ah, es wird, es wird schon

Fl., Kl.

*) Bei + hört man Geschirrdeckel aneinanderschlagen und anderen rhythmischen Lärm machen.

Cl. Pö - bel! Man singt und schreit, schwingt Knüt - tel,

ff Ah!

gehn, tra - la - la - la - la - la - la - la, la, la. Nie - der - mit den A - ri - sto -

gehn, la - la - la - la la, la, la.

Cl. Stök - ke, Sä - bel. Der Auf - ruhr! (sie flüchtet)

Die A - ri - sto - kra - ten an die La - ter - ne! *ff* Ah, es - wird, es wird schon *f*

kra - ten! Die A - ri - sto - kra - ten an die La - ter - ne!

Tr.
Hrn.

Vc., Kb.

Primus.

Ja, nun bricht es los,
 gehn. Nie - der mit den A - ri - sto - kra - ten! Tra - la - la -
 Tra - la - -

Kl.

tr
Picc.
u. s. w.

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ja, nun bricht es los," followed by "gehn. Nie - der mit den A - ri - sto - kra - ten! Tra - la - la -" and "Tra - la - -". The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a prominent bass line with repeated eighth notes and chords. There are dynamic markings like "Kl." and "Picc." and a trill-like ornament above the piano part.

Pr.

was lang ge - gährt im dunk - len Schoß.
 la, la - la - la, la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la. Tra - la - la - la -
 la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la - la. Tra - la - la - la -
 Trp. *ff* *tr* *ff* *ff*

tr
 3
 Trp. 3
 3 Str. *ff*

The second system of the score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a 7/8 time signature. The lyrics are "was lang ge - gährt im dunk - len Schoß." followed by "la, la - la - la, la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la. Tra - la - la - la -" and "la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la - la. Tra - la - la - la -". The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a prominent bass line with repeated eighth notes and chords. There are dynamic markings like "Pr.", "Trp.", and "ff" and a trill-like ornament above the piano part.

Pr. Wollt ihr nicht sehn ihr Wi - ten und Ge - droh?

la - la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la, tra - la -

la - la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la, tra - la -

la - la - la - la - la, la - la -

Blanchefleur (sich abwendend.)

Ich lie - be nicht, was häß - lich ist und roh.

(sehr eindringlich)
O gnäd'ge

la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la... la...

la - la - la - la - la, tra - la - la - la - la - la - la... la...

la - la -

Trp., Btp.

mf (im Orchester)

Pr. Frau, es na - hen bö - se Zei - - ten, und

Fl., Ob.

Pr. Un - - - ge - heu' - res will sich vor - be - rei - ten. Ein

Tp., Btp.

Pr. En - de nimmt dies Le - ben hier, das fro - - - he, der Fun - ke

Btp., Pos.

Pr. schwillt Ob. zu him - - mel - ho - her Lo - - he. 0

Ob. Tp.

Pr. *f* *(♩ = ♩)*

hö - - ren Sie und Flie - hen Sie von hin - nen, daß Sie dem

ff

Hrn.

Pr. grau-sen Wel-tenbrandent - rin-nen!

Nun hebt sie den Kopf und sieht ihn mit holdem Lächeln an.

fff v.o. *ffz p*

Kl. *Trp.*

Hrn.

Ziemlich langsam.

"Blanchefleur" (scheinbar leichtlin, aber Anfangs merklich noch etwas unter dem Banne der Schilderung des Primus)

Ja, stür - misch sind die Ta - ge von Pa - ris. Ich dach - te

pp *Hbl. (nicht schleppen!)*

Hrn. *Ve.* *Hrn., E.H.* *Hfe.*

mit Verschiebung

Bl. längst dem Tru - bel zu ent - flieh'n, ich wollt' in die Sa - vo - yer Ber - ge zieh'n,

espress. *VI., Kl.*

Bl. *Vi., Fl.* *Hrn., E.-H., Vc.* *Hfe.* *ins*

(♩ = ♩) (sinnend) (♩ = ♩) (♩ = ♩) (wieder lebendiger im Vortrag)

Vä - terschloß, das ich als Kind ver - ließ... Dich, Pri - mus, würd' ich gern bei

Fl. *Str.* *Bkl.* *1. H.*

mür be - hal - ten; du müßtest treu und klug mein Gut ver - wal - ten. Nicht

Kl.

(♩ = ♩) (♩ = ♩) (frei)

wahr, mein Freund, das kannst du wohl? **Primus** (sehr gespannt). Ja. La Ré -

Ihr habt ein Gut?

Hbl. *mf*

Bl. *ole.* *Kü - he.* *Sie nickt belustigt. (komisch bedeutungsvoll)*

Pr. *(zögernd)* *Und Kü - he?* *f (begeistert)* *Kü - he!*

p *Kl.* *mf*

Bl. *Hun-dert, o-der mehr.*

Pr. *(in heftigem inneren Kampfe)* *O Frau Mar - quis! Ihr macht das Herz mir schwer.*

Hrn. *mf* *Hbl.*

Bl. *(mit verführerischer Eindringlichkeit, durchaus aber nicht sentimental vorzutragen)* *Komm' mit — nach La Réole, du gu-ter Schwei-zer,*

Ob. *p zart und gebunden* *Str., Hrn.*

Bl. und schaff' mir dort ein Hir - ten - pa - ra - dies!

Bl. Wir wol - len her - zi - ge Al - menhiit - ten baum, die Kü - he wei - den auf der

Bl. Wies? Ich tänz - le leich - ten Schritts den Rain ent - lang,

Viol.
Kl.
Hrn.

Bl. du spielst die Flö - te schwer - muts - voll und bang,

Fag.
Vi.
Hfe.
Hrn.
Kl.
Hbl.

Bl. *(sehr ruhig)*
 von grü - ner Mat - te hört in sü - ßer Ruh' die

Fl.
 Hfe.
 Hrn.

Bl.
 gan - ze Her - de dei - nem Spie - le zu; wir win - den bun - te

VI.
 Kl.
 Hrn.

Bl. *(mit berückendem Zauber)*
 Krän - ze auf den Aun, und ich will Phil - lis sein

VI. Solo.
 Ob.
 Kl.

Bl.
 und Da - mon du! *molto espress.*

Fl.
 Br. *poco rit.*

Bl. *a tempo*

Komm' mit — nach La Ré-ole, du gu-ter Schwei-zer,

Fl. *trm*

Ob. *a tempo*

Str.

Bl.

und lehr' mich dei-ne Al-pen-lie-der sin-gen!

Fl. *trm*

Ob.

Str.

Kl.

Bl.

Sie tö-nen schö-ner noch, wenn im Ver-ein sie von vier Lip-pen

Str.

Hrn. *pp*

Br.

VI. *pp*

Bl.

klin-gen. O nütz' die Stun-de, eh' sie uns ent-

VI.

Hrn.

Tp. *molto cresc.*

Bl. *f* glitt... komm' mit nach La Ré-ole, *p* komm'

V. O. *cresc.* *f* *3*

Bl. *poco rit.* mit! Komm' mit nach La Ré-ole, komm'

p Str. *pp* *3*

Ri. *a tempo* mit!

Primus (betrübt). Was hilft mir das, wenn Sie nicht

CHOR.
Weiber und Männer (sehr entfernt).
 Sopr. Alt. Tra-la-la-la-la-la la. tra-la-la-la-la-la-la-la...
 Ten. Tra-la-la-la-la, tra-la-la-la-la-la-la-la...
 Baß. Tra-la-la-la-la-la-la-la...
a tempo

Bl. *p poco rall.*
Was scha - det das, du gro - Bes, dum - mes Kind?

Pr.
le - dig sind!

Str. *p*

Bl. *im Tempo.* (*ganz unbehagen*)
Nun ja, mein Freund, was geht's dich weiter

Pr. (*zögernd*) (*rasch*)
Sie ha - ben ei - nen - ei - nen Mann!

Fl. *p*
Pos. *l. H.*

Bewegter.
an?

Bl. (*lächelnd*)
Was?

Pr. (*in tiefer Erregung*)
So wünscht ich -

Hbl., Str. *f* *mf* *p*
Vc., Bkl.

Primus (*ausbrechend*) (*frei*)
Mar - qui - se Mas - si - mell!

Breit.
Primus stürzt ihr zu Füßen.

(*mit höchster Leidenschaft*)
O wärt Ihr doch die ärm - ste

v. o.

Blanchefleur (sein Haar streichelnd).

Pr. Ihr Schwei-zer seid doch stets o-ri-gi-nell!

Magd zu Appenzell!

Fl. *p* leicht

Wieder flüßiger.**Primus** (immer stürmischer).

(den Kopf hebend)

O gnä - di - ge Mar - qui - se, wollt ver - ge - ben! Ich dank' Euch

VL, Ob., E.-H.

mf Va., Trn.

Pr. mehr als die - ses ar - me Le - ben, Ihr

Hbl. *cresc.*

Pr. tra - tet in mein nied - ri - ges Ge - schick als ein er - füll - ter

Pr. *f* *poco rit.* **Langsam.** (weich und innig)

Traum, ein Mär - chenglück. Ihr seid das Sonnenkind, das ich er-

f *poco rit.* *p* *molto espr.* Kl. Vl. *3* *3* *3*

Pr. sehnt, und doch so fern, viel fer - ner als ihr wähnt. Nehmt

f *p* Str.

Pr. Er erhebt sich. (mit Entschlossenheit) (frei) *ff*

tau - send Dank, Ma - dame Blanchefleur, doch mit nach La Ré - ole...

f v.o.

Pr. **Sehr bewegt.** (mit größter Leidenschaft)

nim - mer - mehr! Nein, ich er - trüg's nicht, nah' -

mf *rit.* *p* *fz* Br. Bkl.

Pr. — Euch und doch fern zu sein. An ei - nes an - dern Arm Euch

Pr. seh'n, o Höl - len - pei - n! Der ar - me Schwei - zer, den Ihr

rit. *f* **Breiter.**

Pr. aus - er - seh'n, er kann die Welt, die Eu - re, nicht ver - steh'n.

rit. *a tempo*

rit. *p* *a tempo* *molto cresc.*

Pr. Zum zwei - tenmal, o Frau - e, ret - tet ihn! Wenn Ihr ihm gut seid, laßt ihn

immer ruhiger und gedämpfter *p* (innig)

ff *p* *Hrn.* *p Str.*

Blanchefleur (gerührt)

Langsam. *p* (♩ = ♩)

Du Rau-her, Treu-er! Sollst mich nicht be-wei-terzieh'n!

Pr.

Langsam. *pp* *menop* *espress.* Fl. VI. Kl.

Bl. Sie streckt Primus die Bechte hin. schä - men. So tu' denn, was du willst! Reich' mir die Hand!

Pr. Er bedeckt ihre Hand mit leidenschaftlichen Küssen. (heftig.)

Hrn. Str. *p* *f*

Bl. (♩ = ♩) (tonlov.) *mp* Ziel' dei-nes We-ges oh - ne Wan-ken!

Pr. e - wig will ich's dan - ken!

Str., Hbl., Hrn. Hbl. Str. *ffz* *p* *mp* *f* Hrn.

Bl. *Rasch.* (*leise.*) *pp*

Pr. (*innig.*) *f* (*an der Türe.*)

Lebt wohl, Marquise! Lebt wohl!

p *Rasch.* *m. Kl.* *f* *VI.* *p* *f*

m. Bkl.

Primus stürzt hinaus. Die Marquise bedeckt ihre Augen mit dem Taschentuche.

ff *precipitanto* *ffz*

Fl. Str. Bl. Bl.

Langsam. *Blanchefleur* (*lächelnd*) *p* *molto rit.* *a tempo*

A - de, mein Schö - fer - traum von La Ré - ole! Der Vorhang

ged. Str. *KL.* *molto rit.* *pp* *molto rit.* *Fl.* *a tempo*

Uff., Cel.

senkt sich langsam. *morendo*

ffz

Dritter Aufzug.

Einleitung.

Sehr lebhaft.

VI., Ob., Trp.

Gr. O. b
ff
Hrn.
VI., Fag.
mp

The first system of the introduction features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is marked 'ff' (fortissimo) in the beginning and 'mp' (mezzo-piano) towards the end. The upper staff contains parts for 'Gr. O. b' (Grand Oboe) and 'Hrn.' (Horn). The lower staff contains parts for 'VI., Fag.' (Violin and Bassoon). The music consists of rhythmic patterns and melodic lines.

Hbl., Trp.
ff
VI., Hbl.
Hrn.

The second system continues the introduction. The upper staff features parts for 'Hbl., Trp.' (Horn and Trumpet). The lower staff features parts for 'VI., Hbl.' (Violin and Horn) and 'Hrn.' (Horn). The music is marked 'ff' (fortissimo). The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

Hrn.
mp
Pos.
Tba.
Pos., Ve., Bkl.
Pk#

The third system continues the introduction. The upper staff features parts for 'Hrn.' (Horn) and 'Pos.' (Posaune). The lower staff features parts for 'Tba.' (Tuba), 'Pos., Ve., Bkl.' (Posaune, Viola, and Bassoon), and 'Pk#' (Percussion). The music is marked 'mp' (mezzo-piano). The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

8
Trp.
Hrn.

The fourth system continues the introduction. The upper staff features parts for 'Trp.' (Trumpet) and 'Hrn.' (Horn). The lower staff features parts for 'Hrn.' (Horn). The music is marked '8' at the beginning. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings.

8

8

Hbl.

Bibl.

fz fz

ged. Hrn.

Rascher.

fz fz p

Hrn.

First system of musical notation, featuring piano accompaniment with dynamic markings *mf* and *ff*, and a Percussion (Pk.) part.

Second system of musical notation, featuring piano accompaniment with dynamic marking *mf* and a Trumpet (Tp.) part.

Third system of musical notation, featuring piano accompaniment with various chordal textures and melodic lines.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment and a part for Violin, Oboe, and Horn (Vi., Ob., Hrn.).

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment and a part for Flute and Clarinet (Fl., Kl.).

Pos., Tba.

Musical score for Pos. (Trumpet). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics include a forte (f) marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Musical score for Horns and Violas (Hrn., Ve.). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics include a forte (f) marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Musical score for Trombones and Horns (gr. Tr. Hrn.). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics include a forte (f) marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Musical score for Horns and Strings (Hrn., Str.). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics include a fortissimo (ff) marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Musical score for Violins (VI.). The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics include a mezzo-piano (mp) marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

sempre - - - cresc.

4 5 4 5

Tr. 1

Poco s.

1

Poco

Vorhang auf!

Erste Szene. Speisesaal des Palais der Massimelle. Favart mit einem Haufen Sansculotten haben das Schloß erstürmt.

Die Trümmer der früheren Pracht kontrastieren schauerlich zum Gräuel der Verwüstung. In dem halb zerbrochenen Kronleuchter brennen nur wenige Kerzen. An dem großen Tisch schreibt Favart seinen Rapport, oft federkauend und sichtlich gestört durch die Vorgänge um ihn. Rechts von ihm spielen drei Sansculotten, Duval, Jourdan, Epissier, geräuschvoll Karten. Links halten die arderen Sansculotten eine wilde Kneiperei ab. Bezechte wälzen sich auf der Erde. Einige Sansculotten sind verbunden oder tragen sonst Spuren des vorausgegangenen Kampfes. Einige befinden sich in Gesellschaft von Dirnen, die durch ihr rohes Lachen auffallen. Doris sitzt neben Favart, den linken Arm um seinen Hals legend. Sobald der Vorhang aufgeht, läßt der Chor ein unartikuliertes Geheul ertönen. Man stößt an, trinkt einander zu.

Alle (außer Favart) *)
Sopr. Alt.

CHOR.

ff Sopr. Alt.
Frei - heit! Gleich - heit!

ff Ten.
Frei - heit! Gleich - heit!

ff Baß.
Frei - heit! Gleich - heit!

Bl. I.

ff Str.

Brü - der-lich - keit!

Brü - der-lich - keit!

*) Doris mit Sopran, Jourdan mit Tenor I, Epissier und der betrunkene Sansculotte mit Baß I, Duval mit Baß II.

Doris (gibt Favart einen Stoß).

So trink' doch mit, du dum - mer Jun - ge!

Hbl.

p

Favart (verdrossen). (Er nimmt mit sichtlichem Zwang das neben ihm stehende Weinglas, stößt mit Doris an, nippt und versenkt sich wieder in die Schreiberei).

Ja, ja!

VI.

Kl.

(Ein betrunkenener Sansculotte hat ein Bild von der Wand genommen und stellt es auf den Tisch).

Der betrunkene Sansculotte (grählend)

CHOR.

Sopr. Alt. Ten. Baß.

Hbl., Hrn. Kl.

mf *f*

Der
Einige Weiber.
Was soll's?
Einige.
Was soll's?
Einige.
Was soll's?

D.b.S. *be* *b*

Alm' der Mas - si - mell' sei heut' un - ser

D.b.S. *(♩ = ♩)* *(♩ = ♩)*

Zech - ge - sell!

Kl.VI. *mf* *f* *Hrn.* *Tr.*

D.b.S. *(höhnisch)* *f*

Will - kom - men, al - ter Herr Mar - quis!

CHOR.

Alle. (höhnisch) *Sopr. Alt.* *f*

Will - kom - men, al - ter Herr Mar - quis!

Ten. (höhnisch) *f*

Will - kom - men, al - ter Herr Mar - quis!

Baß. (höhnisch) *f*

D. b. S.

Schlitzt ihm den Bauch! Er soll kre -

Schlitzt ihm den Bauch! Er soll kre -

Schlitzt ihm den Bauch! Er soll kre -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It features four vocal staves (D. b. S., two Treble clefs, and one Bass clef) and a piano accompaniment. The lyrics are 'Schlitzt ihm den Bauch! Er soll kre -'. The piano part includes a Flute (Fl.) and a Trombone (Tp.) line.

Fl.

Str., Hrn.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system, including parts for Flute (Fl.) and Trombone (Tp.). The strings (Str.) and horns (Hrn.) are indicated with a 'pizz.' (pizzicato) marking.

D. b. S.

Man wirft Messer und Gabeln in das

pie - ren, er soll kre - pie - ren!

pie - ren, er soll kre - pie - ren!

pie - ren, er soll kre - pie - ren!

Detailed description: This system contains the second vocal entry. It features four vocal staves (D. b. S., two Treble clefs, and one Bass clef) and a piano accompaniment. The lyrics are 'Man wirft Messer und Gabeln in das pie - ren, er soll kre - pie - ren!'. The piano part includes a Flute (Fl.) and a Trombone (Tp.) line.

Hbl., ged. Tp., Str. pizz.

Br.

Vc.

trumm

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system, including parts for Horns (Hbl.), Trombone (ged. Tp.), and strings (Str. pizz.). The strings are marked with a forte (f) dynamic and a 'trumm' (trum) marking. The bassoon (Br.) and cello (Vc.) parts are also shown.

Bild.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system, labeled 'Bild.' (Bildung). It features a complex piano part with many chords and melodic lines.

Der betrunkene Sansculotte.

CHOR.

(♩ = ♩) *f* *ba*

Halt! _____ Ex - zel - lent ist sein Cha - blis. _____

Sopr. Alt.

Die Männer.

Ten.

So wol - len wir ihm par - don.

Baß.

f *ba*

Halt! _____ Ex - zel - lent ist sein Cha - blis. _____

Hbl. *ff* *f* Str.

d. b. S.

Das wol - len wir! Sollst le - ben! Prost! Sollst le - ben! Und sind die Kerls, die dich um -

Alle. *f*

Prost! Sollst le - ben!

I.T. II.T.

nie - ren. Prost! Sollst le - ben! Prost! Sollst le - ben! Und sind die Kerls, die dich um -

I.B. II. B.

Das wol - len wir!

Str., Hbl. *f* Pos.

D. b. S.

ge - ben, sind sie nicht bes-ser als die gla - ten A - ri - sto - krat - ten?

ge - ben, nicht bes - ser als die glat - ten A - ri - sto - krat - ten?

sind sie nicht bes-ser als die glat - ten A - ri - sto - krat - ten?

Bibl.

(♩ = ♩)

D. b. S.

Sing', Do-ri-s, ihm das Rat-ten-lied!

ja!

Daß er der Zei - ten Wan-del sieht, sing', Do - ris, ihm das Rat - ten - lied!

Sing' Do-ri-s, ihm das Rat-ten-lied!

(♩ = ♩) Kl.

mf

E.-H.

Hbl., Hrn.

Fag., Str. pizz.

Fag.

r. H.

Doris.

Favart blickt auf und schreibt fort.

Dein Lied!

Die Dirnen und Sansculotten (den Rhythmus mit Gebärden begleitend)

mf Rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten,

mf Rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten,

mf

(NB. Das „r“ muß rasselnd artikuliert werden.)

Hrn.

Er.

Hrn.

Bässe, Fag., Cfg., Pk.

(mit komischer Höflichkeit)

(frei)

(sie erhebt sich und setzt eine Jakobinermütze auf.)

Do.

Al- so, wenn's die Herr'n ge- stat- ten!

rat-ten, rat-ten...

rat-ten, rat-ten...

f

ff

Mäßig.

(mit frechem Enthusiasmus)

Do.

Heu-te

Do. sind der Frei-heit Fun-ken in das Pul-ver-faß ge-flo-gen, die an

Str. Hrn.

mf

Do. uns'rem Mark ge-so-gen, sind nun stil-le, die Hal-lun-ken!

Do. Drum, statt al-ber-ner De-bat-ten packt sie, die A-ri-sto-

Kl., Hrn. Fag.

fz *fz* *fz* *fz* *fz*

Do. krat-ten, packt sie, die A-ri-sto-krat-ten, packt sie, die A-ri-sto-

Hbl. Str., Hrn., Fag. Tp.

f

(mit der charakterisierenden Gebärde „Packt sie!“
auf jeden der beiden Akkorde)

Do. krat - - ten! Packt sie! *ff*

Sopr. *Alle* (außer Favart)

Alt.

Ten. *mf* Rat - ten, rat - ten,

Bass. *mf* Rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten,

Fag., Str. *ff* *mf*

Do. *ff* Nie - der mit der Ty - ran -

Rat - ten, rat - ten! *ff* Nie - der mit der Ty - ran -

rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten! *ff* Nie - der mit der Ty - ran -

ff

Do.

nei!

F'avart.

Zum Henker! Brüllt doch nicht wie die Büffel! Wie soll ich meinen Rapport auf-setzen?

nei!

nei!

Der betrunkene Sansculotte.

Bür-ger Fa-vart, für dein Geschreib-sel hast du gar nichts vor uns voraus.

Fag. Bkl.

ged. Hrn.

Fag.

p

Rasch.

f

ff

Doris. Mäßig.

Feist von uns'rem Her-zens - blu - te, fett vom Schwei - ße uns' - rer

f ffz *mf*

Do. Hän-de, fan - det ihr ein jä - hes En - de, büßt ihr nun mit Leib und

Do. Gn - te. Auf, ver-tilgt sie wie die Rat - ten,

Weiber und Männer.

CHOR.

Sopran *f*
Alt. Rat-ten, rat-ten, rat-ten! Rat - ten, rat - ten, rat - ten...

Tenor. *f*
Rat-ten, rat-ten, rat-ten! Rat - ten, rat - ten, rat - ten...

Baß. *f*

fz *fz* *fz*

Do.

rich-tet die A - ris-to - kratten, rich-tet die A-ris-to-krat - ten,

Rat-ten, rat - ten, rat - ten...

Rat-ten, rat - ten, rat - ten...

ff *ff*

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line (soprano) begins with the lyrics 'rich-tet die A - ris-to - kratten, rich-tet die A-ris-to-krat - ten,'. Below the vocal line are two staves for piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, marked with a '6' and a slur, and a bass line with chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) in the piano part.

(mit der charakterisierenden Gebärde „Richtet sie!“ auf jeden der beiden Akkorde.) *ff*

Do.

rich-tet die A - ris-to - krat - ten! Rich-tet sie!

Rat-ten, rat-ten,

Rat - ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten,

mf *mf* *ff* *ff* *ff* *mf*

Detailed description: This system contains the second vocal entry and piano accompaniment. The vocal line (soprano) begins with the lyrics 'rich-tet die A - ris-to - krat - ten! Rich-tet sie!'. Below the vocal line are two staves for piano accompaniment. The piano part features a sixteenth-note figure in the right hand, marked with a '6' and a slur, and a bass line with chords. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *ff* (fortissimo) in the piano part.

Do.

ff

Nie - der mit der Ty - ran -

Rat - ten, rat - ten!

ff

Nie - der mit der Ty - ran -

rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten!

ff

Nie - der mit der Ty - ran -

ff

Do.

nei!

(Johlen, Gröhlen, Anstoßen, Küssen, Kreischen.)

nei!

nei!

nei!

Gr. O.

S

Jourdan (ebenso).

f Herz - bu - be!

Favart (auffahrend).

So haut nicht auf den

[NB. Auf + wird die Karte auf den Tisch geschlagen]

Epissier (sticht).

A - tout!

Duval (seine Karte heftig auf den Tisch schlagend).

Treff zehn!

Fa.

Tisch, daß die Glü - ser tan - zen!

Wie soll ich denn schrei - ben?

Epissier (spitzig).

Wir sol - len

Duval (breit).

So schreib' halt nicht!

Hbl.

ged. Tr.
*mf**p*

Hrn.

Jourdan.

Ep. Das ist ja är - ger als un - ter den
 dei - net-we-gen wohl nicht spie - len?

Fl.

p

Jou. Kö - ni - gen!

Duval (grinsend).
 Er ist ein A - ris - to - krat!

Gelächter.

Br., Hrn., Fag.

f

VI., Fl.

CHOR.

Alle (drastisch).
 Sopr. An die La -
 Alt. Der Dich - ter des Rat - - ten - lie - des!
 Ten. Der Dich - ter des Rat - - ten - lie - des!
 Bass.

Der betrunkene Sanscoulotte.

Trp.
 Hrn., Fag.
 Pkn., Vc.

d. b. S.

ter - ne mit ihm!

mf Singt ihm zur Buß' sei-ne drit-te Stro- phe! Do - ris, fang'

mf Singt ihm zur Buß' sei-ne drit-te Stro- phe! Do - ris, fang'

A Hrn. *Pos.* *mf* *f*

Rasch.

an!

an!

Rasch.

ff

Mäßig.

Doris (mit gesteigertem Wildheit).

Laßt er - don- nern die Ka - no - nen! Aus der Knecht- schaft grau - em

f *ff* *mf* *Str.*

Do. Flo - re steigt die blu - ti - ge Au - ro - re. Brecht die

Do. Szep - ter und die Kro - nen! Da - rum, oh - ne zu er -
Sopr. **Weiber und Männer.**

CHOR.
Alt. Rat - ten, rat - ten, rat - ten...
Ten. *f* Rat - ten, rat - ten, rat - ten...
Baß. *f* Rat - ten, rat - ten, rat - ten...

Do. mat - ten, köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten,

Rat - ten, rat - ten, rat - ten... Rat - ten, rat - ten, rat - ten...
Rat - ten, rat - ten, rat - ten... Rat - ten, rat - ten, rat - ten...

Do.

köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten, köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten!

ff Köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten!

ff Köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten!

ff Köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten!

ff Köpft sie, die A - ri - sto - krat - ten!

(mit der charakterisierenden Gebärde „Köpft sie!“ auf jeden der beiden Akkorde.) *ff* *molto acceler.*

Do.

ff Köpft sie!

ff Köpft sie!

ff *molto acceler.* Köpft sie! Rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten,

ff *mf* Köpft sie! Rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten,

ff *mf* *molto acceler.*

Do.

ff

Nie-der mit der Ty - ran - nei!

f Rat-ten, rat-ten!

ff Nie-der mit der Ty - ran - nei!

f rat-ten, rat-ten, rat-ten, rat-ten!

ff Nie-der mit der Ty - ran - nei!

(Wildes Geschrei und Tumult.)

Gr.O.

fz *fz* *fz* *fz*

furioso

Trp.

8

Doris (ihn fast erstickend.)

(♩ = ♩)

Favart (zu Doris, die ihn halst.)

Gehört dir auch, du Roy - a - list!

Do-ril - lon!

Du reißt mir ja den Kopf ab!

Alle. *f*

Das wür die

Das wür die

CHOR.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

(♩ = ♩)

Fl.

mf Str.,Hrn.

f

Jourdan (beim Kartenspiel)

Zeh - ner,

Der betrunkene Sansculotte (auf Doris eindringend.)

Ich will auch guil - lo - ti - niert sein.

schön - ste Guillo - tin'!

Ha, ha, ha, ha!

schön - ste Guillo - tin'!

Ha, ha, ha, ha!

ged. Tp., Hrn., Str. pizz.

Br., Kl.

Jou. **As!**
Favart (den Sansculotten abwehrend.)
 Bür-ger, das geht über'n Spaß!
Duval (aufspringend) (drohende Stellung gegen Jourdan.)
 Schuft! Gau-ner!

D. b. S. Ich mein's in Ernst: Do - ris soll mich

Fa. Be - trunkhes Vieh! Hin -

D. b. S. köp-fen. Hoch, Ludwig der Sech - zehn - te!

Fa. aus mit ihm! Ei - ne ge - hei - me

CHOR.
 Sopr. Einige. *f* **Alle.** *mf*
 Alt. *mf* Ah!
 Baß. Hin - aus! Andere. *f* *mf* Ah!
 Hin - aus!

mf *f* *ff* *ff* *ff*
 Hr. Fag., Str. Hbl. u. Hr.

Bässe, Pk., Fag., Kfag.

J. W. 1772.

Fa. Tür! Jour-dan! Du-val! Balgt euch da nicht, seht nach, wo-hin sie führt! Zum

Kb.

Fa. (er reißt die Streitenden von einander.) Jourdan und Duval nehmen murrend ihre an der Wand lehrenden Gewehre und begeben
 Don-ner-wet-ter! Laß' ihn, E-pis-sier!

CHOR.
 Tenor. Andere.
 Baß. Einige Sansculotten (lüstern). Vielleicht sind drin-nen
 Wir ge-hen mit. Fag.
rall. *p*

ffz *p*
 Kb.

sich in den geheimen Gang. Eine Dirne.
 Hu, wie fin-ster!
 Ein Sansculotte.
 Hast du Angst, Ma-ri-on?

Schät-ze. Wieder Andere.
 Vor-wärts! Kommt!

E. Sa.

So nimm ei - ne La - ter - ne!

Br.

pp

Im Tempo des „Rattenliedes“ der Doris.

Stimmen der Männer (aus dem geheimen Gange herauftönend).

Es ist leer geworden. Beim Tische sitzt nur noch Fa-

CHOR.

Tenor. *p*

Holt sie aus den dunk - len Schat - ten, fan - get die A - rl - sto -

Baß. *p*

vert und schreibt. Doris, an ihn gelehnt, ist eingeschlafen. Jourdan zählt in einer Ecke gierig das gewonnene Geld. In einer anderen ergeht sich ein alter Nationalgardist dem stillen Suff.

Doris (im Halbschlaf).

p

Rat - ten, rat - ten, rat - ten...

(schr weit)

krat - ten! Rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten, rat - ten...

Fag. *pp*

Sehr gedehnt.

Do. Nieder... Ty-ran - nei!...

Fag. Bkl.

pp p mpp

riten.

Zweite Szene. (Eine Ordonnaanz tritt mit Depeschen ein.)

Doris (erwachend, stößt Favart an).

Etwas bewegter.

Die Ordonnaanz (sich umsehend). Ei-ne Ordonnaanz!

Wo ist Bürger Favart? Br., Hrn. Befehl vom Di-rek-

a tempo fz Pos. mf. Fag.

to - ri-um. Favart (sich umkehrend). (er liest)

Gieb her! Wie? Wir kriegen ei-nen Kapi-tän?

f mf f Fag., Vc.

Fa. *(Alle glotzen ihn an.)*

Nein, da schau' her! Wen meint ihr wohl? Den Schweizer Pri-mus

f marc.

Vc., Fag.

Doris.

Der das ver-bot'- ne Liedel sang. Was

Thal-ler! Sapper-lot! Der mit mir Streit gehabt!

Str., Hrn.

f marc.

Br., Bkl.

Do.

ist mit ihm?

Die Ordonnanz.

Es heisst, man hab' ihn auf das Schloß geführt, in Demut Gna-de zu er-bit-ten. *(breit)*

f

D. O.

Auf dem Heimweg wurde er vom Volk be - freit, und um ihn für die Unbill zu ent -

Str.

Hrn.

Hbl.

D.O. *(♩.♩)* *3*
 schäd'gen, ward er zum Ka-pi - tän er-ho-ben.

Favart (ärgerlich).
 Ja, sol-ches Pack fällt stets nach

mf *f* *Trp.* *Str.*

D.O. *(geht ab)*
 Hier sein Be - fehl.

Fa. *(liest, höhnisch lachend)*
 o - ben. „Den Kampf ein-stel-len, bis ich kom-me!“

Str. *p* *Cl.* *eresc.* *Bässe, Fag.*

Fa. *allmählich bewegter*
 Nun, er kommt zu spät. Das Schloß der Mas-si-mell' ist un-ser,

Hrn. *Br., Hbl.*

Fa. *2/4*
 der Bür - ger Mas-si-mell' steht vor den Rich-tern, die Bür - ger-in-

Trp. *Hbl., Trp.* *ff* *ff*

Dritte Szene.

Sehr lebhaft.

Stimmen (aus dem geheimen Gange).

CHOR.

Suprau
Alt.
Tenor.
Baß.

ff Hur - rah!
ff Hur - rah!

Sehr lebhaft.

fz p *mf*

Vc.
Pk.

Hur - rah!
Hur - rah!
Hur - rah!

Wir ha - ben sie!
Wir ha - ben sie!

ff

Hbl.
Str.

dem Gange heraus, der Blanchefleur auf die Szene drängt.

ha - ben sie! Ein fei - ner Fang! Nicht ge - fak-kelt!
Ein fei - ner Fang! Nur vor-wärts! Nicht ge - fak-kelt! Nicht ge -
ha - ben sie! Nicht ge -

Hbl.
LH.
non legato

Btp., Br.

Blanchefleur (zu der sie umheulenden Menge).

Welch' ein Spek-

Nicht ge - fak - kelt! Nicht ge - fak - kelt!

fak - kelt! Nicht ge - fak - kelt! Nicht ge - fak - kelt!

fak - kelt! Ein fei - ner Fang!

Str., Hbl.

Bl. ta - kel! Könnt euch schä - men! Das ist ein un - an -

Journal.

Nicht rä - son - niert!

Duval (gibt ihr einen Stoß).

Sonst geht es krumm.

Str. *f* (Nicht eilen!) *mp* Ob., Kl. Fag. Bässe.

Bl. stän - di - ges Be - neh - men. So geht man nicht mit Da - men um. Breiter.

Favart hat sich gravi - tätisch mit überge - chla - genen Beinen an eine Tischecke gesetzt.

mp *f* Str. Pos.

Epissier nimmt auf seinen Wink als Schriftführer Platz.

(sehr leichthin) *p*

Bl. *Favart* (aufgeblasen). *Wo - zu?*

Bür - ge - rin Mas - si - mell', tre - ten Sie her! Zum

Ob. *p* *f*

Fag.

Fa. *Teu - fel! Zum Ver - hör.* *Bür - ge - rin Mas - si - mell'!*

Str. *Trp.* *p* *f* *p*

Trp.

(noch pathetischer) *3*

Blanchefleur (achsetzuckend). *Wenn Sie so wol - len...* *Ihr wißt doch, daß ich's bin!*

Fa. *Blan - che Mas - si - mell'!* *Vom*

Str. *f* *mf*

Bl. *(stolz verbessernd) f* *Der Kö - ni - gin!*

Fa. *Hof - staat der Ma - dame Ca - pet?* *Der Kö - ni - gin? So*

Ob., Cl. *f*

ged. Hr. *f*

Str. *f*

(zu Epissier)

Er erhebt sich und stocht im Saale auf und ab.

Blanchefleur lacht laut auf.

Fa.

Schreib's zu den Pro-to - kol-len!
Hrn., Str.

(sie anschreijend.)

Fa.

Hbl. Und wah-ren Sie die Würr - de vor Ge - richt! Schon Ihr Be - kennt - nis ge - nügt,

Breit. (♩ = ♩)

Sie mißt ihn von oben bis unten.

Blanchefleur (etwas gedehnt).

Was? Ihr spielt O-brig-keit?

Fa.

Sie zu ver-nich-ten.

Breit. (♩ = ♩)

Bl.

(verächtlich.)

Gelächter der Umstehenden.
Favart ist sprachlos.

Ihr wollt uns rich-ten? Ha, ha, mit sol-chem un-ge-wa-sche-nen Ge-sicht!

Doris (will Favart beispringen).

Bür-ge-rin

Bl. *(zu Favart.)*
 Still! Jetzt re-de ich. Man muß ja la - chen, ha, ha, ha,

Do.
 Mas - si -

Str. *p* Holzbl. *pp*

Br.

Bl. *(d = d)*
 ha, ha, ha, ha, ha, ha, statt sich zu er - bo - - sen, ha, ha, ha, ha, ha, ha,

Br.

Bl.
 Sie ha - ben ja nicht ein - mal gan - ze Ho - sen... Die Ko - mö - die find' ich

Favart (die Wut zieht ihm die Kehle zusammen.)
 Bürg...

Bl. *(unbeirrt, zu Doris) (mit ironischer Höflichkeit.)* *p* (zu Favart.)
 lä - cher - lich. War - ten Sie ge - dul - dig, ich bin gleich fer - tig. Bit - te zu ka -

Doris. *a tempo*
 Bü - rger - in Mas - si -

Hbl. *p* etwas drängend *f* *p* Str. pizz.

Bl. *f* pie - ren: und käu - men Sie sich, e - he Sie am - tie - ren, denn -

Favart (ausplattend). *f* Bür - ge - rin, (♩ = ♩) Sie sind des

Hbl., Hrn. (♩ = ♩) Sie sind des

Fa. *ff* To - des schul - dig.

G.O. Hr. Str.

Fa. (zu seinen Leuten.) Man packt Blanchefleur und führt sie ab.

Man führ' sie in den Tem - ple, ins Ge - fäng - nis!

Br. *molto legato* *fz* *p*

Pk.

Jourdan (verhissen). Ka - nail - le!

Duval (mit wildem Ausdrucke, aber geflüstert). *p*

Wart, bald naht sich das Ver - häng - nis.

Kl. *pp*

(durch das Glasfenster des Korridors blickend.)

Jou. Er kommt! Ich seh' ihn kom-men! Den neu-en Hauptmann.

Favart (sich erhebend).

Bewegter.

Wen?

Hrn. .

Fag. accel.

a tempo

Vierte Szene.

Primus tritt hastig ein.

Primus (Favart messend, kurz).

Jou. Da ist er schon.

Fa. Hier bin ich Ka-pi-tän.

Bür-ger Pri-mus...

accel.

a tempo

(aufbegehrend, scharf).

Fa. Wir a - ber kei-ne Knech-te, wie Sie seh'n!

Die Sansculotten (die Waffen schwenkend).

CHOR. Ten. Kei-ne Knech-te!

Bass. Ja, kei-ne Knech-te! Leisten keinen Frohn!

Hrn., Br. VI. Holzbl.

Wieder langsamer.

Primus (mit eiserner Ruhe, jedes Wort kurz und klar.)

Bl. Wir ste-hen all' im Dien-ste der Na - tion, und wer es wagt, — zu rä-son-

Str.

ff

Seine unbeugsame Entschiedenheit verschüch-tert die Leute.

Pr. nie - ren, den laß' ich auf der Stel-le fü-si - lie - ren.

Kl.

G.O.

ffz *ffz* (große Pause.)

Primus nimmt das Blatt und tritt näher an das Fenster, um besser lesen zu können. Die Leute tauschen währenddessen flüsternd ihre Ansichten aus.

(kurz befehlend)

Rapport!

Favart (ihm ein Blatt reichend; verdrussen)

Da seht, was hier ge - scheh'n!

Fag.

E.-H., Bkl., Vc.

p Vc., Kb.

pp

erst gedehnt, dann immer

Eüsse, Fag.

Primus (in abgerissenen Worten halblaut lesend):

Das Schloß — erstürmt...

Der Marquis gefangen...

Geheimer Gang zum Temple...

Die Marquise— Oh!!

(er läßt das Blatt fallen.)

drängender fz

p

fz

p

fz

fffz

Langsam.

Doris (für sich).

Er ist ein fri-scher Bursch,

Jourdan (für sich).

Mir

Favart (für sich, mit schlecht unterdrückter Wut).

Einganz ver-weg'ner Kerl; mit

Duval (für sich).

Ein schar-fer Ka-pi-tän, das muß man sa-gen,

Der betrun-kene Sansculotte (für sich).

Ein schar-fer Ka-pi-tän, das muß man sa-gen,

CHOR.

Sopran.

Die Weiber (leise zu einander).

p

Er ist ein fri-scher Bursch,

Alt.

p

Er ist ein fri-scher Bursch, ja,

CHOR.

Tenor.

Die Männer [erste Gruppe] (leise zu einander).

p

Mir

Baß.

CHOR.

Die Männer [zweite Gruppe] (leise zu einander).

Tenor.

p

Ein schar-fer Ka-pi-tän, das muß man sa-gen! Man

Baß.

p

Ein schar-fer Ka-pi-tän, das muß man sa-gen,

Langsam.

Hbl., Str.

p

Bässe, Pk.

Do. ein Kerl zum küs-sen! Wir ha - ben

Primus (hervortretend). mf.

Jou. Ach, ich scheint, da sind wir an dem Rechten. Der Bursch will uns wie Hun - de

Fa. dem ist nicht zu - spa - ßen, mit dem ist nicht zu *Epissier (für sich).*

Du. Mir scheint, da sind wir an dem Rechten. Der Bursch will uns wie das muß man sa - gen! Einscharfer Ka-pi - tän,

D.b.S. das muß man sa - gen! Ein schar - fer Ka - pi - ein Kerl zum küs-sen! Wir ha - ben

ja, ein Kerl zum küs-sen! Wir ha - - ben

scheint, da sind wir an dem Rechten. Der Bursch will uns wie Hun - de

Mir scheint, da sind wir an dem Rechten. Der Bursch will uns wie

möcht' sich nicht mit dem in Hän - del wa - gen. Mir ist der Schreck bei -

das muß man sa - gen! Ein schar - fer Ka - pi -

mf. Pos.

Do. al - le ihm pa - rie - ren müs - sen.

Pr. konn - te sie nicht ret - ten, und zu spät.

Jou. knech - ten, der Bursch will uns wie Hun - de knech - ten.

Fa. spa - ßen! Er spielt den Mi - li - tär, man muß ihn

Ep. Hun - de knechten. Ha! Der Bursch will uns wie Hun - de

Du. das muß man sa - gen, das muß man sa - gen,

D. b. S. tän, das muß man sa - gen,

al - le ihm pa - rie - ren müs - sen.

al - le ihm pa - rie - ren müs - sen.

knech - ten, der Bursch will uns wie Hun - de knech - ten.

Hun - de knechten. Ha! Der Bursch will uns wie Hun - de

nah' ins Herz ge - fah - ren, mir ist der

tän, das muß man sa - - - gen,

Pos.

Bkl.

Kl.

Hrn.

Pos.

Do. — Wie si - cher trat er auf und oh - ne Ban - gen! Den
 Pr. — bin ich zur Stell', zu spät, zu spät!
 Jou. — Doch sieh' dich vor, du fre - cher Lüm-mel! Der
 Fu. — las-sen. Ja, es ver-drießt ihn sehr, erkönn't uns mor - den, daß
 Ep. — knech - ten. Doch, doch sieh' dich
 Du. — ja, das muß man sa - gen! Mir ist der Schreck bei - nah' ins Herz ge-
 D.b.Sa. — ja, das muß man sa - gen! Mir ist der Schreck bei - nah' ins Herz ge-

Wie si - cher trat er auf und oh - ne Ban - gen! Den
 Wie si - cher trat er auf und oh - ne Ban - gen! Den
 Doch sieh' dich vor, du fre - cher Lüm-mel! Der
 knech - ten. Doch, doch sieh' dich
 Schreck bei - nah' ins Herz ge-fah-ren, der Teu - fel soll uns
 ja, das muß man sa - gen! Mir ist der Schreck bei - nah' ins Herz ge-

Tp.
 Baßtp.

Do. gan - zen tol - len Hauf' die Wor - te zwan - gen! Den

Pr. Weh', nun schmach - tet sie in Ket - ten, nun

Jou. Bursch will uns wie Hun - de knech - ten, ja, wie

Fa. wir auch oh - ne ihn hier fer - tig wer - den, er köunt' uns

Ep. vor, du fre - cher Lümmel, die Bäu - me

Du. fah - ren, der Teu - fel soll nur uns vor dem be - wah - ren,

D.b.Sa. fah - ren, der Teu - fel soll nur uns vor dem be - wah - ren,

gan - zen tol - len Hauf' die Wor - te zwan - gen!

gan - zen tol - len Hauf' die Wor - te zwan - gen!

Bursch will uns wie Hun - de knech - ten, ja, wie

vor, du fre - cher Lümmel, die Bäu - me

nur vor dem be - wah - ren, vor dem, vor

fah - ren, der Teu - fel soll nur uns vor dem be - wah - ren,

Musical accompaniment for Flute (Fl.), Violin (Vc., E.-H.), and Trumpet (Trp.).

Do. *do* gan - zen tol - len Hauf' die *sem* Wor - te zwan - gen!
 Pr. schmach - tet sie in Ket - - ten.
 Jou. Hun - - de! Doch sieh' dich
 Fa. mor - - den, er könnt' uns mor - den, daß
 Ep. wach - sen nicht in' Him - - mel, ja, sieh' dich
 Du. Der Teu - fel soll uns vor dem be - wah - ren.
 D.b. Sa. Der Teu - fel soll uns vor dem be -

do Den *sem* gan - zen tol - len Hauf' die Wor - te zwan - gen!
 Den gan - zen tol - len Hauf' die

Hun - - de! Doch sieh' dich
 wach - sen nicht in' Him - - mel, ja, sieh' dich

do dem! Man möcht' sich nicht mit *sem* dem, in Hän - del
 Der Teu - fel soll uns vor dem be -

Tp. *do* *sem*
 Pos. 3

Do. *pre* Ein Kerl zum küs-sen!

Pr. Ar - me Frau von Mas - si-mell', ar - me Frau von

Jou. vor, du fre - cher Lüm - mel,

Fa. wir auch oh - ne ihn hier fer - tig wer-den!

Ep. vor, du Lüm-mel, ja sieh' dich vor, du fre - cher Lüm - mel,

Du. Mir ist der

D.b.S. wah - ren. Mir ist der

pre Ein Kerl zum küs-sen!

Wor - te zwan - gen! Wie si - cher trat er auf! Den *mf*

vor, du fre - cher Lüm - mel,

vor, du Lüm-mel, ja sieh' dich vor, du fre - cher Lüm - mel,

pre wa - gen, nein, nein! *mf* Der

wah - ren. Mir ist der

Pos., Vc.

Tp.

Do. *mf* Wie si - cher trat er auf!

Pr. *f* Mas - si - mell!

Jou. *mf* die Bäu - me wach - sen nicht in' Him - mel.

Fa. *mf* Ein ganz ver-weg'ner Kerl! Ja, mit dem ist nicht zu spa - ßen.

Ep. *mf* die Bäu - me wach - sen nicht in' Him-mel.

Du. *mf* Schreck bei - nah' ins Herz ge - fah - ren, der Teu - fel soll

D.b.S. *mf* Schreck bei - nah' ins Herz ge - fah - ren, der Teu - fel soll

Wie si - cher trat er auf!

gan - zen tol - len Hauf' die Wor - te zwan - gen!

mf die Bäu - me wach - sen nicht in' Him - mel.

mf die Bäu - me wach - sen nicht in' Him - mel,

Teu - fel soll uns vor dem be - wah - - ren,

mf Schreck bei - nah' ins Herz ge - fah - ren, der Teu - fel soll

f Hrn., Br.

Pos.

Do. *mf* Er ist ein frischer Bursch, *p* ein Kerl zum küs-sen!

Pr. *mf* Ach, zu spät! *p* Ar - - - me Frau!

Jou. *mf* O du fre - cher Lüm - - mel, *p* sieh' dich vor!

Fa. *p* Ein ganz ver-weg'-ner Kerl!

Ep. *mf* Sieh' dich vor, *p* du fre - cher Lüm - mel, sieh' dich vor!

Du. *mf* uns nur vor dem be - wah - - ren, *p* ja, nur vor dem!

D. b. S. *mf* uns nur vor dem be - wah - - ren, *p* ja, nur vor dem!

Er ist ein fri-scher Bursch, *p* ein Kerl zum küs-sen!

Er ist ein fri-scher Bursch, *p* ein Kerl zum küs-sen!

O du fre - cher Lüm - - mel, *p* sieh' dich vor!

sieh' dich vor, *p* du fre - cher Lüm - mel, sieh' dich vor!

ja, nur vor dem be - wah - - ren!

uns nur vor dem be - wah - - ren, *p* ja, nur vor dem!

mf *p* *Tr.*

Die roten Strahlen der Morgensonne leuchten in den Saal und geben der Gruppe ein seltsames Aussehen.

Str., Hbl., Hfe.

mp Hrn. *l.H.* *f*

Pk. *sc.*

Rasch.

Trommeln und Trompetenfanfaren tönen von der Straße herauf, immer näher kommend.

Duval geht zum Fenster und öffnet es.

Duval. *f*

(Trommeln hinter der Szene.) *f*

(Trp. h. d. Sz.)

Kommt

Du.

her, — kommt her! — Nürschnell, nur schnell! Man führt den

Sopran.

CHOR.

Alt. Stimmen des Pöbels hinter der Szene (noch etwas fern).

Tenor.

Hohe Bässe. Männer (jubelnd und bühnend).

f

Tra - la - la, tra - la - la,

Picc. Fl.

(NB. Ausführung der Trommeln auf dem Klavier:  zugleich angeschlagen.)

Alles drängt zum Fenster.

Du. *Bür - ger Mas - si - mell' zur Guil - lo - tin' aus sei - ner Zell!*
Gepfeife der Menge (hinter der Szene).

Kinder und Weiber (johlend und höhend).
 Eh! Eh! La, la-la, la -
 Tra-la - la, tra-la - la, tra-la - la - la. Tra - la, la-la, la -
 tra-la - la, tra-la - la, tra-la - la, tra-la - la, tra-la - la - la. Tra - la, la-la, la -

(im Orch.) pizz. mf

Doris.
 Der Schin - der-kar-ren! Sie

Epissier.
 Seht ihr ihn wohl?!

Du. *Der Schin - der-kar-ren!*

(immer näher klingend)
 la, la - la, la - la, la - la, tra - la - la - la. Tra -
 la, la - la, la - la, la - la, tra - la - la - la. Tra -

f v. o.

Do. spie - len und sin - gen die Car - magnol! Jourdan. Das
 Die Car - magnol!
 la, la - la, la - la, la - la, la - la, la - la, tra - la - la -
 la, la - la, la - la, la - la, hi - la, la - la, tra - la - la -

stacc.
 Bässe u. Fag. im Orch.

Do. klingt so lu - stig und hell!
 Jou. (brüllend) Nie - - - der mit den
 Hier zieht der Pöbel unmittelbar unter dem Fenster vorbei.
 la! Mit den Rei - chen ist's aus. Die Fak - kel in ihr
 la! Mit den Rei - chen ist's aus. Die Fak - kel in ihr

Do. *ff*
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Jou. *ff*
 Ma - si-mell! Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Favart. *ff*
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Epissier. *ff*
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Duval. *ff*
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Der betr. Sansculotte. *ff*
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Nie - - der mit den Mas - si-mell!

Haus! — Tra la la la la la, tra la la la, tra la la la, — tra la la la la

Haus! — Tra la la la la la, tra la la la, tra la la la, — tra la la la la

Alle Sansculotten und Dirnen (in wildem Vernichtungsjubel zum Fenster hinunter brüllend).

ff
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

ff
 Nie - - der mit den Mas - si-mell!

f Trp., Hrn., Fag., Xyl. *f* v.o.

Schwere Glocken (hinter der Szene).

Primus (nun auf der dem Fenster gegenüberliegenden Seite stehend).

Der Mar-quis... o Gott! er steigt auf's Schaffot...

la, tra la la la, tra la la!

la, tra la la la, tra la la!

ff *mf*

Br.

Breit.

G. O.

ff

Hörn.

Etwas rascher. (frei) (mit höchster Kraft)

Primus (von einem plötzlichen Gedanken erleuchtet).

und sie_ ist Wit - we und frei!

VI. Fl. Kl.

G. O.

ff *fff*

c. p.

Pr.

Zum Tem - ple

Str. Bl.

ffz *mf*

Pr.

Sehr bewegt.

muß ich drin - gen, ihr Schutz und Trost zu

fz

m. Ob.

m. Bkl.

Pr.

brin - gen. Die Ket - ten, die sie zwin - gen, ich

mf *mf*

Pr.

Er erblickt den geheimen Gang und erfaßt die Situation. Er stürzt in den Gang ab.

bre - che sie ent - zwei! Zu ihr! zu ihr!

poco rit.

f

Sehr lebhaft.

während die anderen alle in gedrängtem Haufen beim Fenster stehen und auf die Straße hinabschellen und höhnen.)

Doris. *f*

Der Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, er

Jourdan. *f*

Der Mas-si-mell'

Favart. *f*

Der Mas-si-mell'

Epissier. *f*

Der Mas-si-mell'

Duval. *f*

Der Mas-si-mell'

Der betrunkene Sansculotte.

f

Der Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, di - ri -

Sansculotten und Dirnen.

f

Der Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, er.

f

Der Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, di - ri -

f

Der Herr von Mas-si - mel - le, so ri, ron, ron, di - ri - don, don, don, di - ri -

ffz *p* *mf*

Sehr lebhaft. Kl., Fag. Picc. Fl. Ob. Str. pizz. L.H. Tp.

Do.
wan-dert zur Höl - le! Di-ri-don, di-ri-don,

Jou.
Der Mas-si-mell', er fährt zur Höl!',

Fa.
Der Mas-si-mell', er fährt zur Höl!',

Ep.
Der Mas-si-mell', er fährt zur Höl!',

Du.
Der Mas-si-mell', er fährt zur Höl!',

d. b. S.
don, er wan - dert zur Höl - le, so ri, ron, ron, di-ri-don, don, don, er
wan-dert zur Höl - le! Di-ri-don, di-ri-don, er
don, er wan - dert zur Höl - le, so ri, ron, ron, di-ri-don, don, don, er

mf

cresc.
(übermütig.)

Do. di-ri-don, di-ri-don, recht wird ihm ge-scheh'n.

cresc.

Jou. er fährt zur Höl! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

Fa. er fährt zur Höl! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

Ep. er fährt zur Höl! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

Du. er fährt zur Höl! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

d.b.S. wan-dert zur Höl-le! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

wan-dert zur Höl-le! Recht wird ihm ge-scheh'n.

cresc.

wan-dert zur Höl-le! Recht wird ihm ge-scheh'n. Möcht's al-len so

cresc.

f v. o.

Do.

Jou. *cresc.* geh'n! Uns' - rer *f*

Fa. *cresc. mf* geh'n! Möcht's al - len so geh'n, ja, al - len so

Ep. *cresc. mf* geh'n! Möcht's al - len so geh'n, ja, al - len so

Du. *cresc. mf* geh'n! Möcht's al - len so geh'n, ja, al - len so

d. b. S. *cresc. mf* geh'n! Möcht's al - len so geh'n, ja, al - len so

Jou. *cresc.* geh'n! Uns' - rer *f*

Fa. *cresc. mf* geh'n! Möcht's al - len so geh'n, ja, al - len so

Hrn. *cresc.*

Pos., Fag., Vc.

A musical score for a choral and instrumental ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes vocal parts for Soprano (Do.), Alto (Jou.), Tenor (Fa.), Bass (Ep.), and Bass (Du.), and a Bass Solo (b.S.) part. The second system includes a Piano (P.) part and a Percussion (Hrn.) part. The lyrics are: "Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!". The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 2/4 time signature. The vocal parts are in a soprano range. The piano part features a prominent bass line. The percussion part consists of a rhythmic pattern of eighth notes. The score includes dynamic markings such as *f* and *molto cresc.*.

Do. Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll

Jou. Frei - heit Fah - ne soll wehn!

Fa. gehn! Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!

Ep. gehn! Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!

Du. gehn! Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!

b.S. gehn! Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!

Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll

Frei - heit Fah - ne soll wehn!

geh'n! Uns' - rer Frei - heit Fah - ne soll wehn!

Hbl., Str.

Hrn.

molto cresc.

Alle fassen einander
an den Händen.

Breit.

(mit rasender Begeisterung)

Do. wehn! Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

Jou. Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

Fa. Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

Ep. Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

Du. Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

d.b.S. Wohl-an, des Va-ter-lan-des Söh-ne, der Freiheit

G.O. **fff** **ff**

Hier beginnt sich die Verwandlung der Szene zu vollziehen,

Do. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Jou. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Fa. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Ep. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Du. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

d.b.S. Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

Tag, er kommt her - bei. Auf, daß nicht län-ger uns ver - höh - ne das

und zwar mittelst einer an der Rampe von Bühnenboden aufwärts langsam sich bewegenden Wandeldekoration, hinter der man die Marseillaise verklungen hört)

Do. Ban - ner blut-ger Ty-ran nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Jou. Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Fa. Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Ep. Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Du. Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

d. b. S. Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

Ban - ner blut-ger Ty-ran - nei, — das Ban-ner der Ty - ran - nei — (verhallend)

tr

♩ = ♩ aber sehr gehalten (nicht eilen!)

Trp.

Ob., Kl.
Fl. Kl.
Hrn.
Vl., Trp.

Hrn., Fag.
Vl., Ob.
Hrn.
Trp.

Wir gelangen in ein düsteres Gewölbe, aus dem Stufen nach abwärts führen, dann durch einen weiten Gang, der sich teilt. In ihm er-

Trp.
Hrn.
Hrn.
Btp., Bkl.
Pos.

blicken wir den nach den unterirdischen Gefängnissen des „Temple“ strebenden Primus, der in dem einen Teil verschwindet.

Vl., Fl., Ob.
Hrn., Br.
Btp.
Br.
Pos.

Tr., Vl.
Pos., Btp.
Hrn., Br.
Bässe, Fag.
Cf., Pk.

This system contains the first three measures of the score. The top staff features a trumpet and violin part with eighth-note patterns. The middle staff has a horn and trumpet part with quarter notes. The bottom staff contains bassoon and percussion parts with eighth-note patterns. The key signature has two flats and the time signature is 7/8.

Hrn., Br., Vc.
Pos., Btuba.
Hrn., Br.
Btp.

This system contains the next three measures. The top staff includes horn, trumpet, and violin parts. The middle staff has a horn and trumpet part. The bottom staff features a bassoon and tuba part. The key signature changes to one flat in the second measure.

allmählich zurückhalten
Hrn.
Pos., Vc.
Hrn., Pos., Bkl.
Fag., Br.

This system contains the next three measures, marked with the instruction "allmählich zurückhalten". The top staff has a horn part. The middle staff includes horn, violin, and bassoon parts. The bottom staff features a bassoon and trumpet part. The key signature changes to one sharp in the second measure.

Fag., Ekl., Hrn., Br.

This system contains the next three measures. The top staff is mostly empty. The middle staff has a bassoon, euphonium, horn, and trumpet part. The bottom staff features a complex rhythmic pattern with eighth notes and triplets. The key signature has one sharp.

This system contains the final three measures of the score. The top staff is mostly empty. The middle staff has a bassoon, euphonium, horn, and trumpet part. The bottom staff features a complex rhythmic pattern with eighth notes and triplets. The key signature has one sharp.

Holzbl.

Br. *mp*

Br., Hrn., Fag. *rit.*

Ruhiger.

p *espr.*

VI.

p

Hfe.

Bl.

f

(♩ = ♩) *espress.*

Hrn.

Ob.

Hrn.

Ob.

ged. Str. *rit.* *a tempo* Kl. *molto espress.* m. Bl. *f*

Der Gang wendet sich. Primus wird mit einem Schließer wieder sichtbar. ^{*)}

Fl. *pp* G.O.

der ihm mit einer Laterne voranleuchtet.

Hrn. *(nicht eilen!)* *pesante* Bässe, Cfg.

Fünfte Szene. Bewegter.

Aus der Ferne hört man Musik. (Streichmusik auf der Szene.)

p

Primus (verwundert lauschend).

Ich hör' Mu - sik?

Der Schließer.

Ganz recht, denn die Ge - fang'-nen ver-

*) In den, hinten durch eine dunkle Mauer gedeckten, großen runden Zwischenräumen, die durch die breiten Pfeiler eines galerieartigen Ganges gebildet werden.

D.Schl.

kür - zen sich die Zeit mit Spiel und Tanz.

The first system of the score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two sharps (D major). The lyrics are "kür - zen sich die Zeit mit Spiel und Tanz." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggiated figures.

Primus (ungeduldig). Die Gallerie geht in eine düstere, feuchte Mauer über, hinter der die beiden Männer verschwinden.

Vor - wärts!

Hbl., Str. (im Orch.)

f

Ekl. Fag. Cig. marc.

The second system begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Vor - wärts!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. There are markings for "Hbl., Str. (im Orch.)" and a dynamic marking of *f*. Below the piano part, there are markings for "Ekl. Fag. Cig. marc." and a triplet of eighth notes.

The third system is primarily piano accompaniment. It features a complex rhythmic structure with many sixteenth and thirty-second notes. There are several triplet markings and dynamic markings like *mf* and *f*. The piano part is dense and textured.

mf *f*

Pos., Pk.

Hörn. Pos.

marc.

The fourth system continues the piano accompaniment and includes markings for "Pos., Pk." and "Hörn. Pos." in the lower staff. The dynamic markings *mf* and *f* are present. The word "marc." is written above the piano part. The music is highly rhythmic and detailed.

Der große Kellerraum des „Temple“-Gefängnisses wird sichtbar. Er ist etwas von Fackeln erhellt. Rechts auf einer Bodenschwelle sitzen fünf Kavaliere, die eben auf Streichinstrumenten eine Sarabande zu Ende spielen. Auf den Stufen des Einganges links erscheint **Primus**. Er bleibt, erstaunt über den empfangenen seltsamen Eindruck, auf der obersten Stufe stehen und betrachtet die mit Würde und Haltung versammelte Gesellschaft fein gekleideter adeliger Damen und Herren, die sich hier genau wie sonst in ihren glänzenden Salons beträgt. Mit-ten darunter befindet sich auch **Blancheffleur**.

Primus (mit größter Innigkeit, aber leise für sich).

Mu - sik, du Him - mels - macht,

Str.-Qu. (auf der Szene) *p*

i. H. *r. H.*

Pr. in dü - stre Ker - ker trägst du dei - nen Se - gen!

Er schreitet vorsichtig die Stufen hinab. Ein Kavaliere legt den Finger auf den Mund, um ihn zur Ruhe zu mahnen. Seine Augen spähen angstvoll nach **Blancheffleur** aus.

2 Fl. (im Orcb.)

Die Spieler un-
terbrechen plötz-
lich das Spiel.

Die Tür öffnet sich wieder, und in ihr erscheint der Kommissär **Cartouche** mit vier Soldaten. Alles wendet sich ihm mit gespannter Erwartung zu. Die ihm Hintergrunde Befindlichen kommen näher, um besser hören zu können.

Sehr langsam.

Tamtam. (ged. Trommelwirbel auf der Szene) *p*

Fag., Bkl., Cfg., Pos., Hfo.

Cartouche (mit rauher, unheimlicher Stimme):

Bürger und Bürgerinnen! Die Nation ladet vor
ihr Gericht (vorlesend): André Reveillon, Antoine

Bailly, Charlotte Chapellier, Marion Malherbes, macht euch bereit zu sterben!

Die Aufgerufenen ver-

Die Gerufenen melden sich mit einem leisen „Hier!“

Er steckt die Liste ein.

pppp

Br., Fag.

pppp

abschieden sich von den anderen. Dies geschieht in der förmlichsten, höflichsten Weise. Zunächst empfehlen sie sich von der Marquise, dann von den übrigen Mitgefangenen. Die Aufgerufenen werden von den Soldaten unter Cartouche's Vorantritt abgeführt. Bei der da-

p espress.

Ob.

Engl. Hrn.

mp

mf

Str.

Sechste Szene.

Lebhaft.

durch entstandenen Bewegung erkennt Primus
Blanchefleur und eilt auf sie zu.

Primus.

Mar - qui - se, Gott sei Dank, daß ich Sie

Blanchefleur (mit mühsam gedämpfter Freude)

(lächelnd)

Pri - mus! Sie hier! Welch' selt - sa - mes Ge -

(er küßt ihre Hand)

Hand!

Pr.

Str., Hbl.

mf

mp.

Bewegt.

Bl. *schick!*

Pr. Ich kom - me, Sie zu ret - ten, wenn ich

Hbl. *p*

Str.,Hrn. *f*

Bl. Mich ret - ten?

Pr. kam, als Ka - pi - tän der Re - pu - blik.

cresc. - -

Bl. Ach, wie fieng sie das an?

Pr. (sich einen Buck gebend) [nicht schrei-en] (frei) Mar-qui - se, Sie sind Wit-we.

l. H.

(erschrocken, tonlos)

Bl. *Ist's ge-schehn?*

Pr. *Und arm! Das Le - ben ist kaum noch Ihr*

Kl., Str. *p*

Bkl., Fag. Pos. *pp poco a poco cresc.*

poco accel.

Pr. *Ei - gen. Die Frau Mar - qui - se muß das Schaf - fott be - stei - gen, be -*

poco accel.

(stockend) (rasch hervorstoßend) (mit größter Wärme)

Pr. *gna - digt wird - die Frau des Ka - pi - täns. Madame,*

Str., Bl. *f*

Str. *mf*

Str. *f drängend*

Pr. *ich hab' Sie lieb, wie nichts auf die - ser Er - den... wir*

p cresc.

Blanchefleur (mit überlegener

Pr.

allargando

f

Mein lie-ber

flie-hen zu den frei-en Al - pen - höhn.

allargando

Hbl, Str.

sehr breit

Str.

f

p

Bl.

Resignation).

Freund, nur nicht ge - schmack - los wer - den! Wir sind zwei Wei - ten, die sich nie ver -

Bl.

stehn!

Primus (bedeutsam).

Mag sein! Doch in die neu - e pass'ich nicht hin -

Die Welt wird an - ders jetzt.

Str.

mf

f

Str.

p

Bl.

(♩ = ♩)

ein. In eu' - rer Frei - heit wird mir bang und schwül, für eu' - re

mf

Bl. *(stolz)* Gleich-heit hab'ich kein Ge-fühl. Wenn ich nicht als Mar - qui - se kann le - ben,

Bl. *breit* so muß ich mit der *f* al - ten Welt ver - schwin-den. *etwas gedehnt* Doch Ma-dam' Thal-ler,

Bl. *p langsamer* nein, lie-ber Freund, *Rasch.* das kann nicht sein! *Primus (stürmisch).*

langsamer *Rasch.* Str., Bl. O Frau Mar - qui - se,

Pr. *riten.* eu-er jun-ges Le - ben *f* für ei-nen Wahn - da - hin - zu - ge - ben!

Ruhiger.

Blanchefleur.

(♩ = ♩)

Ge-nug, ge - nug! Mach' mir das Herz nicht schwer!

Kl. p Str. pp (präzis) Kl. p trmn

Bkl. Ve.

Schon tritt man an zum Tanz auf's neu. Viel - leicht ist es mein

im Rhythmus, aber zart) pp (mit lächelnder Wehmut)

Hrn. trmn pp

letz - ter. Ich schenk' ihn

Primus (überquellend).

Blanche - fleur! espress.

Str. mf trmn

dir zum Dan - ke dei-ner Treu - e.

(erstant)

Hbl. Wie? ich soll tan - zen?

allmählich ins Menuett - Tempo einlenkend

tr. H. p Ve. Kb.

(nickt)

Bl. Die Me-nu-ett.

Pr. In sol-cher Stun-de? An die-ser

Str. Kl. E.H.

Vc. Kb.

Herren und Damen ordnen sich zur Menuett, mit Ausnahme derer, die nur als Zuseher figurieren. Primus tanzt mit Blanche fleur im Vordergrunde.

Bl. Auf! die Mu-sik geht an. Ein

Pr. Stätt'?

Str. Hrn.

Fag., Bässe.

poco rit.

Tempo di Minuetto. (sehr mäßig)

Bl. Tanz war mein Le-ben, ein Gle-ten, ein-Schwe-ben auf

espressivo e dolce

Str., Qu. m. Viola d'amour (auf d. Szene)

Bl. wei-chen Blu-men, auf e-be-nem Plan. — Nun

Bl. tanz' ich ver - we - gen dem To - de ent - ge - gen mit

Bl. lä - chelnden Lip - pen, wie je ich's ge - tan. —

Bl. Freund, o mer - ke, was ich sa - ge: Nüt - ze deine jun - gen

Bl. Ta - ge, sie flie - hen bald da - von!

Primus.

Frau Mar - quise, — um Him - melswillen, er -

Fl. Fl.

Blanchefleur (unverändert).

Pr. Nütz' dei - ne jungen Ta - ge, sie flichen bald da -
wägt, was ich Euch sag - te!

Fl. ⁷

Bl. von! Ro - sen, Veil - chen, Li - - lien,
trun ³⁴ trun ⁴

Bl. Nel - ken, sie ha - ben - je - des ih - re Zeit, sie ha - ben
je - des ih - re Zeit.

Bl. je - des ih - re Zeit.

Primus (flehend)
(im Orch.) Die Mi - nu - ten ent - schwin - den. Schon in der näch - sten kan - nes zu spät sein!

(unbeirrt, wie in lieblichster Ekstase)

Bl. Pflück' die Blü - - - ten, e - he sie wel - ken, die der

(auf der Szene)

Primus macht eine verzweiflungsvolle Gebärde.

Bl. Lenz dir hin - ge - streut! Was ver -

34
trun

Bl. lo - ren du am We - ge, wen - de d'rum dich

immer verklärter im Ausdrucke, wie entrückt

Bl. nie zu - rück, ge - he wei - ter und er -

trun *trun*

Bl. wä - ge: vor dir liegt das_

Cartouche (wie früher):
 Bürger und Bürgerinnen! Die Nati-
 on ladet vor ihr Gericht (vorlesend):
 Theodore Valigny, Eustache Brayole,
 Blanchefleur Massimelle, macht euch bereit zu sterben!

Siebente Szene.

Der Tanz bricht ab, da die Tür aufgeht und abermals
Cartouche mit vier Soldaten erscheint. Alles ver-
 stummt.

Die Gerufenen melden sich mit einem leisen „Hier!“
 und treten einen Schritt vor.

Er steckt die Liste ein.

Bl. Glück. **Primus** (schmerzlich).

Tamtam *f*
 (ged. Trommelwirbel auf der Szene) *p* *pppp*

Br., Fag. *ppp*

Hbl., Pos., Hfe., Pk.

Langsamer.

Pr. (er nähert sich ihr.) **Blanchefleur** reicht ihm die Hand.

Gott! Blanche-fleur! Noch wär' es Zeit... *espress.*

Hbl., Str. *mf* *f* *espress.*

Kl. *pp*

Hrn.

Blanchefleur (sehr einfach). (♩ = ♩) **Primus** küßt ihr die Hand.

Leb' wohl, mein Freund! Das Schicksal will es so. Du Gu-ter, Treu-er- le-be wohl!

Str. *p*

Primus.
O Frau Mar - qui - - se!

Cartouche. *f*
Die Zeit ist da!

f molto espress. Vl., Fl. Kl. Hrns.

Primus schauert zusammen. **Blanchefleur** (streichelt ihm das Haar).
Du wirst zu - rü - ck ins Land der

molto espress. Ob. Engl.-H. Str. ged.

fz p fz p Vc.

Bl. Schweizer ziehn, in Frankreich blüht dir we - der Glück noch Ehr'; und singst du

(♩ = ♩) Fl. Ob. Trp. Vc.

fz p l.H.

Bl. dort der Hei - mat Me - lo - di - en, so den - keuch der ar - men Blanche -

poco rit. Vl. Kl. Fl. Hrns. Fag., Br.

poco rit. E.-H.

Bl. *(♩=♩) a tempo*
 fleur, die dich aus To - des-not be - freit und sich dann

Str., Hrn. *pp*

Bl. *(♩=♩)* selbst dem bitt'ren Tod ge - weih't. *(die Worte versagen ihr.)* *(♩=♩)* *(sich fassend)* Leb'wohl!

G. O. Hörn. *pp* *mf* *ff*

Ob. Fag.

Cartouche mahnt die sich der Tür Zuwendende mit gebieterischer Handbewegung.

Primus (erschüttert). *Langsam und feierlich.* Blanche fleur schreitet, sich zu einem

A - de!

Str. *p* *2 Ob. marc.* *mf* *subito pp* *3 Tp. Pos. b* *p*

Pr. Lächeln zwingend, die Treppe hinauf. Die Eskorte umgibt sie und führt sie rasch von dannen. *(stöhnend)* O Blanche fleur!!

G. O. *fff* *3* *4 Hrn.*

Primus sinkt wie vernichtet auf einer Steinbank zusammen.

v.O. *ff* *L.P.*

Tempo di Minuetto.

Der Marquis de Chézy (vortretend, scheinbar gleichgültig) *poco rit.*

Mesdames, Mes-sieurs, der Tanz geht *sehr zierlich*

Str. pizz. *p* Hr. *trm* *poco rit.*

Vc., Fag.

Die Menuett setzt von neuem ein. Die Zurückgebliebenen treten wieder zum Tanze an. *a tempo*

wei-ter... *a tempo*

und gemessen. *trm*

Str.-Qu. (auf d. Szene) *a tempo*

Der Vorhang senkt sich.

G.O. *ff*

Picc., Fl. *ff*

2 Hrn. 4 Hrn.

Ende der Oper.